

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSUT**

Oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 9. juni 2020 suliame suliareqqitas-sanngortitami

Sul.nr. K 233/19

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
U1  
Inuusooq ulloq [...] 2000

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 22. juli 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. SER-6-2019).

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmut unnerluussaaneratut pisimasut aappaanni eqqartuunneqarnissaanik aamma sakkortusaaffigineqarnissaanik.

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq mitagaanermut akiliisinneqassasoq 60.000 kr.-inik.

U1 piumasaqaateqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

U1 mitagaanermut akiligassinneqarnerminut pinngitsuutitaanissamik piumasaqaateqarpoq.

**Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq sularineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

**Suliamut ilassutitut paasissutissiineq**

Nalunaarutiginninnerni nalunaarusiami 4. marts 2019-meersumi ersersinneqarpoq, piffissaq pinerliivik oqaatigineqarsimasoq 31. december 2017-p aamma 1. januar 2018 nal. 23.59 akornani, aamma nalunaarutiginninnermi ulloq tassaasoq 21. november 2018.

Nakorsamiit nakorsamut paasissutissanik ingerlatitseeqqisummi 14. februar 2019-meersumi Tasiilami napparsimmavimmeersumi P pillugu allattukkani 6. januar 2018-meersuni ilaatigut ersersinneqarpoq:

”...

Taama piumanani ullut tallimat tamatuma siornatigut kinguaassiutitigut atoqateqarsimalluni. Maannakkut angajoqqaat tungaanniit aarleqqutigineqarpoq kinguaassiutitigut nappaateqarsinnaanera. Nakorsiaq isumaqarpoq ”tinuneqalersimalluni” taamatut pisoqarmalli anni-arisaminik. [...]

Nakorsiaq itermi eqqaatigut anniartarnerarpoq (cranialt på rima ani). Aalajangeruminaatsumik pullappoq, kissarluni, aappillersimalluni, allanngorartuunngilaq, takuneqarsinnaavoq toorneeqqatut ittunik ammaneqarpoq kisianni aniasoqarani, marneqarani.

...”

Tasiilami Isumaginninnermut Ingerlatsivik e-mailikkut ullormi 5. februar 2018 nakorsaaner-  
mut X1 ilisimatinneqarpoq P napparsimmavimmut taama piumanani kinguaassiutitigut  
atoqateqarsimanera pillugu. Nalunaarutiginninneq malikkut ulloq 8. januar 2018 ingerla-  
teqqinneqarpoq ledende fagkonsulentimit X2-imit Tasiilami meeqqat- inuusuttullu immik-  
koortorta qarfiannut X3-imut.

Tassilap napparsimmaviani nakorsaaneq, X4 allakkatigut ulloq 27. februar 2019 ilaatigut  
imatut itisiliissuteqarpoq:

”Ulloq 6.1.2019 nakorsiaq napparsimmaviup nakorsiartarfianut saaffinippoq aarlerissuteqar-  
luni kinguaassiutitigut nappaateqarsinnaanermik. Peqatigitillugu oqaatigivaa ullut tallimat  
sioqqullugit piomassuserinngisaminik atoqatigineqarsimalluni tamatumalu kingornatigut iti-  
migut annialeraluttuinnarluni”.

Ilusiunermik misissuisoqarpoq, mikroskopikkut misissuisoqarluni aamma aniasuanik kin-  
guaassiutitigut chlamydiamut aamma gonorémut misissorneqarluni, kisianni ilisarnaatinik ar-  
laannaannulluunniit nassaarfigineqarani. Misissornerani qooqqiumanerata qummut naanerani  
marlunnik ajuanguukkiartutunik nassaarfigineqarpoq, taamaattumik pencillinanik  
katsorsarneqarnera aallartinneqarluni.

Inunnik isumaginnittoqarfimmut politiinullu nalunaarutiginnittoqarpoq, tassami paasissutis-siisoqarmat ukiukitsumik kinguaassiutitigut naapertuutinngitsuliortoqarsimanera.

Ajuuaa alliartorpoq – ”naammatsillunilu” – taamaattumik ulloq 10.01.2018 pilanneqarpoq, ajuaa putullugu marniarneqarluni.

Piffisaq eqqarsaatigalugu piffissap tamatuma iluani pisimapput kinguaassiutitigut naapertuutinngitsuliorneqarneq aamma ajuarnera, kisiannilli ilimanangilluinnarpoq taakkua imminnut ataqitigiissinnaanerat. Ujuuaq (pilonidalcyste aseruttoq) kinguaassiutaanut aamma itianut ima ungasitsigivoq, eqqarsaatigineqarsinnaanani taakku imminnut ataqitigiissinneqarnissaat.

U1 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq Tasiilami najugaqarluni. Namminerisaminik ineqanngilaq, X5 najugaqarpoq. I1 sulii aapparivaa. Ataatsimik meeraqarput. Inunnik Isumaginnittoqarfimmiit ikiorsiissutinik pisartagaqarpoq. Siusinnerusukkut angerlarsimaffimmi ikiortitut sulinikuuvoq. Paarlattaajunnaarnikuuvoq. Majoriarniarluni qinnuteqarnikuunngilaq. Qaqutiguinnaq viinninik aamma immiaaqqanik imertarpoq. Hashimik pujortarneq ajorpoq.

### **Nassuiaatit**

U1 suliap suliarineqarnerani oqaaseqarumasimanngilaq.

Ilisimannittut P, I1, I2 aamma I3

Pingaarnertigut siullermeeriffiusumi nassuiaatigisamik assinganik nunatta eqqartuus-sisuuneqarfiani nassuiaateqarsimapput.

P ilassutitut nassuiaateqarpoq, I3 I2 ikinngutiginerpaasaralugit. Imminnut suna tamaat oqaluttuarisarpaat. Arsaattarfiup tungaanut qummukartillutik U1 tunuminni tungiminnut ingerlasoq. Tungimimut siggumminik kunissiniartutut iliorpoq. Soqutiginnigilaat. U1 aqquserngup illuatungaaniippoq. Naluvaa sooq I2 I3 sooq isumaqalersimanersut nammineq allamiit kunineqarsimasoraluni. Qummut hotelip tungaanut ingerlapput. Taava I2 angerlarpoq. Ilisimannittoq ammukajaartussaalluni U1 tiguneqarpoq. Nammineq allanik ingerlaqateqanngilaq, aamma taakkua nivarsiaqqat ingerlaqatiginngilai. Pilersaarusiornikuunngilaq unnuk taanna atoqateqarnissaminik. I2 jakkea atorpaq, I2 jakkea nammineq piminiit oqarnerummat. Nammineq pinngitsaalineqareerami I2 Jakkeni tigoqqippaa.

Naapitsiniaalluni nukappiaqqanik allaqateqarnikuunngilaq. X6 naapitussaanikuunngilaa, taannami napparsimmavimmi uninngammat.

U1 tiguvaani. Eqqaamanngilaa sukut tigoneraani. Qummukajaakkut qummut nutsuppaani, fritidsklubbitoqqallu tungaanut nutsulluni. Susoqarneranik iluamik eqqaamasaqarpiannngilaq. Eqqaamasaqannngilaq oqaaseqarnersoq. Eqqaamanngilaa qanoq pisoqarnersoq, aamma eqqaamanngilaa qanoq iliorneraani. Atoqatigineqarnermini tillunneqarpoq. Atoqatigiinneq pivoq nammineq iikkamut tulannngalluni. U atisai ammoortinneqarput. Itigartippaa oqarluni naamik. Siullermik utsuinut pulavoq, taava illuatungaanut saateriarlugu itianut pulavoq. Aallaqqaammut imminnut saaqqapput. Saaqqanerani annersarneqarpoq. Marluk pingasoriarlugu annersarneqarpoq. Eqqaamanngilaa allatut iliorfigisaanerluni. U1 ingerlammat nammineq apummi issiaqqaalaarpoq. Taava I2 ornippaa jakkealu tunniullugu, taavalu angerlarluni.

Naluvaa U1 isumaqalersimanersoq nammineq taanna atoqatigerusukkini. Taamaassorinngilaali. Piumannngiffigaluarppaa oqarfigalugu naameerluni aamma oqaraluarpoq taamaaliorugani. Akiukkaluarpoq peerniarsarigaluarlunilu. Naluvaa qanoq sivilutigisumik issiaqqaarnerluni. Eqqaamanngilaa qanoq sivilutigisumik tamanna pinersoq. Kisianni siviloorujussuurtut misinnarpoq.

I2 angerlarsimaffianut iserami oqaluttuannngilaq. Tupaqqasorujussuuvoq. Angajoqqaani oqaluttuutsinnagit I3 oqaluttuuteqqaarpaa. Oqaluttuarpoq pinngitsaalineqarsimalluni ilani angerlareersut. Ikinngutaasa apersuutiginnngilaat nammineq piumassutsiminik atoqatigisimaneraa. Naluvaa qanoq taamak isumaqalersimanersut, tassa naapitassaqartoq atoqateqarniarluni. Nammineq siusinnerusukkut naapertuutinngitsuliorfigitinnikuvoq, imaassinnaavoq ikinngutai immaqqa taputartuussisimasinnaasut. Pisimasut imminnut qanissimannngillat. Aatsaallu pisimasoq pinerata kingornatigut ukioq ataaseq qaangiutereersoq apersorneqarsimapput, taamaattumik ikinngutaasa pisimasut taputartuussiffigisimasinnaavaat.

Takussaasunik ajoqusernikuunngilaq, tilluusajasuunnginnami. anniarpoq. Napparsimmavimmi kinguaassititigut nappaatinut misissortippoq.

X6 tamatuma nalaani napparsimmavimmiippoq. Ukiutoqqap tungaanut sammikujukkamik atassuteqatigiittarput. Isumaqqannngilarlu ikinngutaasa U1 aamma X6 paarlaassimasinnaagaat.

Issuaaffigineqarpoq I3 eqqartuussivimmi nassuiaataanik, ilisimannittup U1 ornissimagaa, taavalu marluullutik fritidsklubbitoqqap tungaanukaqatigiissimasut, taamaattumillu ilersuisup isumaa malillugu soorlumi I3 paarlaappasinngikkai U1 aamma X6, tassunga ilisimannittoq nassuiaavoq, nalullugu sooq I3 taamatut nassuiaanersoq.

I2 nassuiaataanik eqqartuussivimmi issuaaffigineqarluni, tassa ilisimannittoq naapitas-saqartoq, aamma I2 utaqqisigaa, ilisimannittoq nassuiaavoq, I2 I3 angerlareersut nammineq U1 pinngitsaalisimagaani.

Apersueqqinnermiit ulloq 13. februar 2019 issuaaffigineqarluni, (ilanngussaq D—1-2), qup-  
pernit sisaanni alleq ”U1 arlaleriarluni pinerlineqartoq messengerikkut attavigeriartarsima-  
galuarpa, pinerlineqartulli mattussimavaa”, tassunga nassuiaavoq, takusimallugu qanoq al-  
laffigineraani. Imminnut inuttut ilisarismangillat, kisianni imminnut nalunatik kinaanerlu-  
tik.

I2 ilassutitut nassuiaavoq, P I3 naapittussaallugit pisuttuarniarlutik. Ullut tamangajaasa  
taamaaliortarput. Inuusuttuaqqatut oqaloqatigiittarpoq, ilaatigut nukapiaqqat oqaluuseralugit.  
Unnuk taanaagunangilaq P nukappiarq arpalluni ornimmagu. Piffissat paarlakaajaassin-  
naasarpai. Unnuk taanna takusinnaavaat U1 aalakuulaartoq. Unnuk taanna P allaqateqarpoq.  
Isumaqqarpoq U1 P aalateriffiginiarsarigaa, imaluunniit siggumminik kunittuusaarfigigaa.  
Nammineq Jakkeni P atorniarpa qimagullunilu. I3 ilismannittullu P utaqqivaat, kisianni I3  
angerlartussangormat ilisimannittup aqquataa ilaani qanivaa. Ilisimannittoq uterpoq piffim-  
mut P imminnik qimatsiffiannut, tassani kisimiilluni utaqqillugu. Sivitsulaartoq P uterpoq,  
taavalu ilisimannittoq angerlaniarluni.

Qularutiginngilaa naapitassaa U1. Isumaqqarlunilu P oqartoq U1 naapittussaanerarlugu. P U1  
siggumminik kuninniartuusaagaa. Eqqaamanngilaa P tassunga qanoq qisuarianersoq. I3 ilisi-  
mannittorlu qeqaannarput P angut taanna ornikkaa. Immaqa tassangaaniit 100 meterinik  
ungasitsigisumi qeqarput. Tusaanngilaat suna oqaluuserineraat. Eqqaamanngilaa qanoq sivi-  
sutigisumik P peqannginnersoq. Utaqqinerminni tusaasaqanngillat. Allamik eqqaa-  
masaqanngilaq, taamaallaat ilisimannittup jakkemi tigusunnera.

Eqqartuussivimmi nassuiaatigisimasaminik issuaaffigineqarluni, tassa P isumaata allanngor-  
simaneranik, ilisimannittoq nassuiaavoq, P uterami nipaannerulersimasoq. Aliasuppalunne-  
rulersimavoq. Oqalunnikkaarujussuugaluarpoq. P qianngilaq, kisianni nunamut isigaluni.  
Aamma piffissaq allaasimasinnaavoq. Ilisimannittup P oqarfigivaa kamaannerarlugu jakkeni  
utertissimangimmagu. Tamatuma kingorna angerlarpoq. Aqquataa ilaani P inger-  
laqatigivaa. Kingorna P angerlarunarpoq.

Ullumikkut P oqaluunneq ajorpaa. Eqqartuussisoqarfiup suliamik suliaqareernerata kingor-  
natigut P oqaluutilaarnikuuvaa. Naluvaa sooq ullummikkut qularutiginnginnerlugu U1 P naa-  
pittussaagaa.

Apersuinermik nalunaarusiamit , ilanngussaq D-9-1, qupperneq 2 issuaaffigineqarluni, nassuiaavoq, nalunaarusiaq atsiortinnagu atuaqqaarsimallugu. ”X7” allaavoq, paarlaassimasinnaavai.

P oqaloqatiginikuuvaa U1 unnerluussaasimanera pillugu. Eqqaamanngilaa qanoq P nassuiaanneraanni. Ilisimannittoq P oqarfigagamiuk kamaannerarlugu, P qisuariaateqanngilaq taamaallaat utoqqatserpoq.

Politiinut nassuiaatigisimasaminik issuaaffigineqarluni, qupperneq 3, ”Apersorneqartup eqqaamalaarpaa imatut P oqartoq, atoqatigisussaallugu, kisianni apersorneqartoq nalornivoq” tassunga nassuiaavoq, taanna ukiutoqqamiusinnaasoq. Aamma unnuk allaasimasinnaavoq. Kisianni ukiutoqqamiugunarpoq.

Qupperneq 4-mik issuaaffigineqarluni ”taava apersorneqartoq nassuiaavoq, P pinngitsoorani oqarnikuusooq taanna angut kunissallugu atoqatigissallugulu. Apersorneqartoq nalorninngilaq. I3 aamma P taamatut oqartoq tusaavaa” nassuiaavoq, eqqaamanagu taamatut nassuiaasimanelarluni.

I3 ilassutitut nassuiaavoq, unnuk taanna pineqartoq aalajangersimasumik pilersaaruteqaratik. Pisarnermissut pisuttuaannarput. Arlaannik naapitsisussaannngillat. U1 P tikiivillugu ornippaa. Orneriarlugu kunippaa. P kuninneqarami tupaallappoq. P taama pineqarnini ajorerpasinngilaa. Nammineq qanittuararsuuai taamatut pisoqarmat. Tamatuma nalaani angut taanna kinaannersooq naluvaa. Aatsaat P oqaluttuummani paasivaa kinaannersooq. Kingorna angut taanna fritidsklubbip tungaanukarpoq, nivarsiaqqat allamut ingerlasut. P uinngiarsorfigiinnaavippaa atiatiqullu suaartarlugu. Naggataatigut P malippaa. Aatsaallu nammineq P aqaguani takoqqippaa. 2-5 minutsit utaqqiviq. I2 angerlamut qanivaani. Isuma qarporlu I2 kingorna P-mut utertoq.

Allanik pisimasooqarnikuuvoq. I2 nassuiaataanik issuaaffigineqarluni angut ungasimmi qeqartoq pillugu, nassuiaavoq, taanna nammineq eqqaamanagu. I2 eqqartueqatiginikuunngilaa angut taanna qinngasaarniarlugu. Ilisimannittoq qinngasaareqataanikuunngilaq.

Ullumikkut P I2-lu oqaluuppiarneq ajorpai. Ullualuit matuma sionratigut I2 oqaluupppaa. Aamma P oqaloqatigiinnermi ilaavoq. Eqqartorpaat tamarmik immikkut unnuk taanna pillugu eqqaamasatik. Unnuk taanna P oqaluttuuppaani U1 kinaannersooq. P oqaaseqanngilaq U1 malikkamiuk.

Ullualuit matuma sionratigut oqaloqatigiikkamik eqqartorpaat sukkoorsimanertik aamma qassinut pisimannersooq il.il.

I1 ilassutitut nassuiaavoq, sivisuumik krop silataani U1 utaqqisimallugu. Nal. 01.30-i missaani oqaloqatigeereeramik nammineq tassanngaaniit ingerlavoq. Nalunaaquttap akunerata ataatsip missaani utaqqivaa. U1 imminnut angerlarsimasoq. Isumaqatigiissimagaluarput krop eqqaani naapinniarlutik. U1 pisarnermisut pissusilersorpoq. Allanartoqanngilaq. Atisai ajunngillat.

U1 nassuiaappaani P tigusimagaani. Isertugaqarumanani suna tamaat oqaluttuarivaa. Oqaluttuappaani P unitsissimagaa ilaginiarlugu. Paasivaa P kinaanersoq kinguninngua Tasiilamiikkami. P Tasiilamut tikikkami kinaanersoq ilikkarnikuuvaa. Siusinnerusukkut U1 P eqqartornikuunngilaa.

### **Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

U1 misiarneratigut eqqartuussisuuneqarfimmut uppernarsineqanngilaq P nukersorluni atoqatigisimagaa, unnerluussisussaataasut piumasaqaateqarnerattut.

P nassuiaavoq, U1 ukiotoqqap unnuaani ikinngutimit peersissimagaani nutsulluni, tamatumalu kingornatigut fritidsklubbitoqqap tunuatigoorussimallugu, tassani utsuisigut itiatigullu pinngitsaalillugu atoqatigisimallugu, taamatullu aamma arlalinnik tillussimallugu. Taavalu kingornatigut apummi issiaqqaarsimalluni iluarsitsiilluni.

P nassuiaataa suliami takuneqarsinnaasutigut uppernarsaatigineqartutigut ikorfartuiffigineqanngilaq, tassunga ilanngullugu Tasiilami napparsimmavimmiit nakorsap politiinut uppernarsaatai suliamut saqqummiunneqartut. P nassuiaatigisaa tilluusajasuunani, taamaatumillu tillutsinnini takuneqarsinnaanngitsut, allatut inerniliissutaasinnaanngilaq.

P nassuiaataa eqqartuussisuuneqarfiup qularnaatsutut ataqatigiissutullu isiginngilaa, ilaatigullu aamma siusinnerusukkut nassuiaatigisimasaanut naapertuuttuunatik, taamaalilluni qularnaatsumik tunngavissaqarani pinngitsaaliinermut eqqartuussinissamik, taamaattumik U1 pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1-imut pinngitsuutinneqarluni.

Eqqartuussisuuneqarfimmiilli uppernarsineqarpoq unnuaq taanna pineqartoq atoqatigiinneq pisimasoq, kisiannili tunngavigineqarpoq nammineq piumasutsimik atoqatigiittoqarsimasoq.

Ilaatigut eqqartuussisuuneqarfimmit tunngavigineqarpoq ilisimannittut I2 aamma I3 eqqartuussisoqarfimmi nassuiaataat tunngavigineqartut, tassa P U1 siggartarfigereeraani aammalu silaannakkut kunittusaareeraani malissimagaa. Taamatullu aamma eqqartuussisuuneqarfiup nalilersuinermi tunngavigivaa, I2 nassuiaammat, tamanna pitinnagu P angummik naapitassaqarluni atoqatissaminik isumaqateqareersimasoq.

I2 eqqartuussisuuneqarfimmi nassuiaanera eqqaamasinnaananu siusinnerusukkut taamatut nassuiaasimanerluni, aammalu nassuiaasimammatt imaassinnaasoq pisimasut paarlaassuukkini, allatut inerniliissutaasinnaangilaq. Taasunga tunngatillugu oqaatigineqassaaq, ilisimannittut I2 aamma I3 marluullutik nassuiaammata, pingaarnertut isumaqatigiinniarnissaq ullulunnik sioqqullugu P oqaloqatigisimagitsik, aamma oqaloqatigiinnerminni eqqartorsimallugu tamarmik immikkut suna eqqaamanerlugu aammalu piffissami sumiisimanerlutik, taamatullu aamma eqqartorsimallugu sukkoorsimanerlutik il.il., taamaattumillu eqqartuussisuuneqarfimmi nassuiaataat ilaannakortumik tunuartinneqartariaqarlutik.

Kinguaassiutigut atoqatigiinneq pimmat P 13-inik ukioqarpoq. U1 17-inik ukioqarluni. Taamaalluni pinerluttulerinermi inatsimmi § 79-mi aalajangersagaq unioqqutinneqarpoq, U1 unnerluussissutip taannartaanut pisuutinneqarluni.

Pineqaatissiineq aalajangersarneqarpoq ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik, unnerluutigineqartup pinerliiviup nalaani ukiui isiginiarneqarlutik kiisalu paasissutissat inuttut atugarisaanut tunngasut pissutigalugit utaqqisitanngortinneqarluni ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik.

#### Mitagaanermi ajunngitsorsiassat

Suliami uppersaasiinermi inerniliussaq isiginiarlugu, U1 akiliissaaq P mitagaaneranut ajunngitsorsiassaanik 15.000 kr.-inik.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

U1 eqqartuunneqarpoq ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik. Pineqaatissiissummik aalajangersaanissaq kinguartinneqarpoq atorunaassallunilu ukioq ataaseq misiligaaffioreerpat.

U1 akiliissaaq P mitagaaneranut ajunngitorsiassaanik 15.000 kr.-inik.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

\*\*\*

**DOM**

afsagt af Grønlands Landsret den 9. juni 2020 i ankesag



Sagl.nr. K 233/19

Anklagemyndigheden  
mod  
T1  
Født den [...] 2000

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 22. juli 2019 (kredsrettens sagl.nr. SER-6-2019).

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale i forhold 2 og skærpelse.

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om betaling af tort på 60.000 kr.

T1 har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

T1 har påstået frifindelse for påstanden om betaling af tort.

### **Domsmænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

### **Supplerende oplysninger**

Det fremgår af anmeldelsesrapporten af 4. marts 2019, at gerningstidspunktet er angivet til mellem den 31. december 2017 og 1. januar 2018 kl. 23.59, og at anmeldelsesdatoen er angivet til den 21. november 2018.

Af epikrise af 14. februar 2019 fra sygehuset i Tasiilaq vedrørende F fremgår det under notatet den 6. januar 2018 bl.a.:

”...

Har haft ufrivilligt samleje for ca. 5 dage siden. Bekymringer hos forældrene og pt. om muligt kønssygdomme. Pt. mener hun har fået en ”bule” som gør ondt siden det skete. [...]

Pt. angiver smerter cranialt på rima ani. Der findes diffus hævelse, forvarmt, lidt rødme, ingen fluktuation, obs. punktformet perforation men ingen sekretion, ingen pus.

...”

Velfærdsforvaltningen Tasiilaq blev ved e-mail af 6. februar 2018 fra distriktslæge X1 orienteret om F henvendelse på sygehuset omkring det ufrivillige samleje. Underretningen blev ved mail af 8. januar 2018 videresendt fra ledende fagkonsulent X2 til X3, børn- og ungeafdelingen i Tasiilaq.

Distriktslæge ved Sygehuset i Tasiilaq, X4, har i uddybende skrivelse af 27. februar 2019 oplyst bl.a.:

”Den 6.1.2019 henvender pt sig i sygehusets konsultation med bekymring vedrørende køns sygdom. Oplyser samtidig, at hun har haft ufrivilligt samleje 5 dage forinden og efterfølgende været tiltagende øm ”bagi”.

Man foretager gynækologisk undersøgelser, mikroskoperer og undersøger skedesekret for kønssygdommene chlamydia og gonoré, men finder ikke tegn til nogen af delene. Ved undersøgelsen findes der øverst i furen mellem de to sædehalvdele en begyndende byld, hvorfor der iværksættes behandling med penicillin.

Der sendes indberetning til sociale myndigheder og politi, idet der jo er oplysninger om seksuelt overgreb mod mindreårig.

Bylden udvikler sig – ”modnes” – og man opererer derfor d. 10.01.2018, hvor man skærer hul på bylden og tømmer pus ud.

Ganske vist er der tidsmæssigt sammenfald mellem det seksuelle overgreb og bylden, men det vil være helt usandsynligt, at de to ting har noget med hinanden at gøre. Bylden (den inficerede pilonidalcyste) er beliggende så langt fra kønsorganer og anus, at der ikke kan tænkes at være nogen sammenhæng”.

T1 har om sine personlige forhold forklaret, at han bor i Tasiilaq. Han har ikke sin egen bolig. Han bor hos X5. Han er stadig kæreste med V1. De har et barn sammen. Han modtager sociale ydelser. Han har tidligere arbejdet som hjemmehjælper. Han er ikke længere vikar. Han har ikke søgt om at komme ind på Majoriaq. Han drikker kun sjældent vin og øl. Han ryger ikke hash.

### **Forklaringer**

T1 har ikke ønsket at udtale sig under sagens behandling.

Vidnerne F, V1, V2 og V3 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

F har supplerende forklaret, at V3 og V2 er hendes bedste veninder. De fortæller hinanden alt. De var på vej op ad bakken mod fodboldbanen, da T1 kom op bag ved dem. Han lavede kyssemunde efter hende. De ignorerede ham. T1 var ovre på den anden side af vejen. Hun ved ikke, hvorfor V2 og V3 har fået den opfattelse, at hun var blevet kysset af en anden. De gik længere op mod hotellet. V2 gik herefter hjem. Da vidnet skulle gå ned ad bakken kom T1 og tog fat i hende. Hun gik ikke med nogle andre, heller ikke nogle andre piger. Hun havde ikke planlagt at skulle have sex med nogle den aften. Hun lånte V2 jakke, for V2 jakke var varmere end hendes egen. V2 fik sin jakke tilbage efter voldtægten.

Hun har ikke skrevet med nogle andre drenge om at hun skulle mødes med dem. Det var i hvert fald ikke X6, hun skulle mødes med, for han var indlagt på sygehuset.

T1 tog fat i hende. Hun husker ikke, hvordan han tog fat i hende. Han trak hende op ad bakken, og trak hende over mod den gamle fritidsklub. Hun husker ikke så meget af det, der foregik. Hun husker ikke, om han sagde noget til hende. Hun husker ikke, hvordan det hele forløb, og hun husker heller ikke, hvad han gjorde ved hende. Hun fik nogle knytnæveslag under samlejet. Samlejet forløb ved, at hun stod op ad væggen. T1 trak hendes tøj ned. Hun afviste ham og sagde nej. Først trængte han ind i hende i hendes vagina, og derefter vendte han hende om og trængte ind i hendes anus. I starten stod de med front mod hinanden. Hun blev slået, da hun stod foran ham. Han slog hende to eller tre gange. Hun husker ikke, om han gjorde andet ved hende. Da T1 gik, blev hun siddende lidt i sneen. Derefter gik hun over til V2 og afleverede jakken, hvorefter hun gik hjem.

Hun ved ikke, om T1 har haft den opfattelse, at hun gerne ville have samleje med ham. Men hun tror det ikke. Hun sagde fra over for ham ved at hun sagde nej, og sagde, at hun ikke havde lyst. Hun gjorde modstand, og hun forsøgte at trække sig væk fra ham. Hun ved ikke, hvor længe hun blev siddende. Hun husker ikke, hvor længe det tog. Det føltes dog som lang tid.

Da hun kom hjem til V2, fortalte hun hende ikke noget. Hun var nok lidt i chok. Hun fortalte det til V3, dagen inden hun fortalte det til sine forældre. Hun fortalte, at hun var blevet voldtaget efter, at de andre var gået hjem. Hendes veninder spurgte ikke ind til, om det havde været frivilligt sex hun havde haft med ham. Hun ved ikke, hvordan de skulle have fået den ide, at hun skulle mødes med nogle andre for at have sex. Hun har tidligere været udsat for andre overgreb, og hendes veninder har muligvis blandet noget sammen. Episoderne har ikke været tæt på hinanden. De blev først afhørt mere end et år efter episoden, hvorfor hendes veninder godt have blandet sagerne sammen.

Hun havde ingen synlige skader, for hun har svært ved at få blå mærker. Hun havde ondt. På sygehuset blev hun undersøgt for kønssygdomme.

X6 var på hospitalet på det tidspunkt. Hun havde kontakt til ham i dagene op til nytårsaften, for de havde en lille flirt sammen. Hun tror ikke, at hendes veninder har forvekslet T1 og X6.

Foreholdt, at V3 i kredsretten forklarede, at vidnet var gået hen til T1, og at de sammen var gået hen mod den gamle fritidsklub, og at det således efter forsvarerens opfattelse ikke virker som om V3 bytter om på T1 og X6, forklarede vidnet, at hun ikke ved, hvorfor V3 forklarede sådan.

Foreholdt V2 forklaring for kredsretten om, at vidnet skulle mødes med én, og at V2 havde ventet på hende imens, forklarede vidnet, at V2 og V3 var gået hjem, da hun blev voldtaget af T1.

Foreholdt genafhøringsrapporten af 13. februar 2019, (bilag D-1-2), s. 4 nederst ”T1 havde efterfølgende forsøgt at kontakte forurettede flere gange over messenger, men forurettede havde blokeret ham”, forklarede hun, at hun så, hvad han havde skrevet til hende. De kendte ikke hinanden personligt, men vidste hvem hinanden var.

V2 har supplerende forklaret, at hun skulle mødes med F og V3 for at gå en tur. Det gjorde de næsten hver dag. De taler sammen som teenagere gør, og de taler bl.a. om drenge. Det var vist ikke den aften, at F løb hen til en dreng. Hun kan godt blande tidspunkterne sammen. Den pågældende aften kunne de se, at T1 var lidt beruset. F skrev sammen med nogen den aften. Hun mener, at T1 prøvede at vinke til F, eller også lavede han kyssemund. F lånte hendes jakke, hvorefter hun gik fra dem. V3 og vidnet ventede på F, men da V3 skulle hjem fulgte vidnet hende hjem noget af vejen. Vidnet gik tilbage til der, hvor F havde forladt dem og ventede der alene. Efter noget tid kom F tilbage, og så skulle vidnet hjem.

Hun er sikker på, at det var T1, hun skulle mødes med. Hun mener, at F sagde, at hun skulle mødes med T1. Det var F, som T lavede kyssemund efter. Hun husker ikke, hvordan F reagerede derpå. V3 og vidnet blev stående, mens F gik over til ham. De stod måske 100 meter derfra. De hørte ikke, hvad de talte om. Hun husker ikke, hvor længe F var væk. De hørte ikke noget mens de ventede. Hun husker ikke andet, end at vidnet skulle have sin jakke tilbage.

Foreholdt sin forklaring til kredsretten om, at F havde skiftet humør, forklarede vidnet, at F var mere stille, da hun kom tilbage. Hun virkede mere trist. Hun plejer at snakke ret meget. F

græd ikke, men kiggede bare mod jorden. Det kunne også have været et andet tidspunkt. Vidnet sagde til F, at hun var sur på hende, idet hun ikke havde afleveret jakken tilbage. Hun gik efterfølgende hjem. Hun fulgtes med F noget af vejen. F tog vist hjem bagefter.

Hun taler ikke meget med F i dag. Hun har kun talt lidt med F efter kredsrettens behandling. Hun ved ikke, hvorfor hun i dag er sikker på, at det var T1, som F skulle mødes med.

Foreholdt sin afhøringsrapport, bilag D-9-1, s. 2, forklarede hun, at hun læste rapporten igennem inden hun skrev den under. "X7" var en anden, og hun kan have byttet om det.

Hun har talt med F om, at T1 er blevet tiltalt. Hun kan ikke huske, hvad F forklarede hende. Da vidnet fortalte F, at hun var sur på hende, reagerede F ikke udover at hun sagde undskyld.

Foreholdt sin forklaring til politiet, s. 3, "Afhørte kan svagt huske noget med, at F sagde, at hun skulle have sex med ham, men afhørte er meget usikker" forklarede hun, at det kan stamme fra nytårsaften. Det kan også have været aftenen inden. Men det var nok nytårsaften.

Foreholdt sin forklaring s. 4, "Afhørte forklarede derpå, at F helt sikkert havde sagt, at hun skulle kysse og have sex med ham. Afhørte var ikke i tvivl. V3 havde også hørt F sige sådan" forklarede hun, at hun ikke husker at skulle have forklaret sådan.

V3 har supplerende forklaret, at de den pågældende aften ikke havde nogle særlige planer. De gik bare tur som de plejer. De skulle ikke mødes med nogen. T kom helt hen til F. Han gik over og kyskede hende. F blev meget overrasket over kysset. Det lignede ikke, at F havde noget imod det. Hun stod tæt på dem, da det skete. Hun vidste ikke, hvem fyren var på det tidspunkt. Først da F fortalte hende, hvem det var, fandt hun ud af, hvem det var. Fyren gik bagefter hen mod den gamle fritidsklub, mens pigerne gik den anden vej. Han blev ved med at fløjte og kalde på F. F gik efter ham til sidst. Hun så først F igen dagen efter. Hun ventede 2-5 minutter. V2 fulgte hende hjem. Hun mener, at V2 gik tilbage til F bagefter.

Der har ikke været andre hændelser. Foreholdt V2 forklaring om, at der stod en mand på afstand, forklarede hun, at det huskede hun ikke. Hun har ikke talt med V2 om at de skulle drille fyren. Vidnet har ikke været med til at drille nogen.

I dag taler hun ikke så tit med F og V2. Hun har talt med V2 for nogle dage siden. F var også med til den samtale. De talte om, hvad de hver især kunne huske fra den pågældende aften. Det var samme aften, at F fortalte hende, hvem T1 var. F sagde ikke noget, da hun gik efter T1.

Da de talte sammen forleden, talte om de om, hvad vej de gik, og hvad tid det skete, m.v.

V1 har supplerende forklaret, at hun ventede på T1 uden for kroen længe. Omkring kl. 01.30, da de havde talt sammen, gik hun derfra. Hun ventede ca. 1 time. T1 var taget hjem til dem. De havde ellers aftalt at mødes foran kroen. T1 virkede lige som han plejer. Der var ikke noget anderledes ved ham. Hans tøj var i orden.

T1 forklarede hende, at F havde taget fat i ham. Han fortalte det hele for ikke at holde noget skjult. Han fortalte hende, at F havde stoppet ham for at være sammen med ham. Hun fandt ud af, hvem F var, lige efter hun var til Tasiilaq. Hun lærte F at kende, da hun kom til Tasiilaq. T1 har ikke talt om F tidligere.

### **Landsrettens begrundelse og resultat**

Mod T1 benægtelse finder landsretten det ikke godtgjort, at han har tiltvunget sig samleje med F under anvendelse af vold som påstået af anklagemyndigheden.

F har forklaret, at T1 nytårsnat trak hende væk fra hendes veninder, og at han efterfølgende førte hende om bag ved den gamle fritidsklub, hvor han voldtog hende både vaginalt og analt, ligesom han tildelte hende nogle knyttnæveslag. Hun sad efterfølgende i sneen for at komme til sig selv.

F forklaring understøttes ikke af de objektive beviser i sagen, herunder de til sagen fremlagte lægelige oplysninger fra sygehuset i Tasiilaq. Det forhold, at F har forklaret, at hun ikke let får blå mærker, og at knyttnæveslagene derfor ikke kunne ses, kan ikke føre til et andet resultat.

F forklaring, der for landsretten ikke fremstod sikker og sammenhængende, og som endvidere delvist afviger fra tidligere afgivne forklaringer, udgør herefter ikke et tilstrækkeligt sikkert grundlag for at kunne domfælde for voldtægt, hvorfor T1 frifindes for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1.

Landsretten finder det dog bevist, at der har fundet et samleje sted den pågældende nat, men lægger til grund, at der var tale om et frivilligt samleje.

Landsretten har bl.a. på baggrund af vidnerne V2 og V3 forklaring for kredsretten lagt til grund, at F fulgte med T1 efter han havde fløjtet efter hende og lavet luftkys til hende. Det er endvidere indgået i grundlaget for landsrettens vurdering, at V2 har forklaret, at F forud herfor havde aftalt at mødes med en fyr, med hvem hun skulle have samleje.

Det forhold, at V2 for landsretten har forklaret, at hun ikke kan huske, at hun skulle have forklaret sådan tidligere, og at hun har forklaret, at hun formentlig bytter om på nogle hændelser, kan ikke føre til et andet resultat. Det bemærkes hertil, at vidnerne V2 og V3 begge har forklaret, at de nogle dage inden hovedforhandlingen talte sammen med F, og at de under samtalen talte om, hvad de hver især kunne huske, hvor de havde befundet sig på det givne tidspunkt, ligesom de talte om, hvad vej de gik, m.v., og at deres forklaring for landsretten som følge heraf delvist bør tilsidesættes.

Da samlejet fandt sted var F 13 år gammel. T1 var 17 år. Herved findes bestemmelsen i kriminallovens § 79 overtrådt, og T1 findes således skyldig i denne del af tiltalen.

Foranstaltningen fastsættes til 60 dages anbringelse i anstalt, der henset til tiltaltes unge alder på gerningstidspunktet samt til oplysningerne om hans personlige forhold, gøres betinget med en prøvetid på 1 år.

#### Tortgodtgørelse

Henset til bevisresultatet i sagen skal T1 betale en godtgørelse for tort til F på 15.000 kr.

#### **THI KENDES FOR RET:**

T1 idømmes 60 dages anbringelse i anstalt. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år.

T1 skal i godtgørelse for tort til F betale 15.000 kr.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk

#### **EQQARTUUSSUT**

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 22. juli 2019

Eqqaartuussiviup no. 6/2019

Politiit no. 5516-97431-00537-18

Unnerluussisussaataitasut

illuatungeralugit

U1

cpr-nummer [...]  
 U2  
 cpr-nummer [...],  
 U3  
 cpr-nummer [...],  
 U4  
 cpr-nummer [...] og  
 U5  
 cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 18. december 2018.

Suliani U2-mut, U3-mut, U4-mut aamma U5-imut tunngasuni eqqartuussuteqartoqarpoq ulloq 22. juli 2019 suliamilu U1-imut tunngasuni eqqartuussuteqartoqarpoq ulloq 23. juli 2019.

U1, U2, U3, U4 og U5 makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

(Unnerluussissut qallunaatooq takuuk)

Ilassutitut unnerluussissut U1-imut tunngasoq tiguneqarpoq ulloq 4. juni 2019.

U1 makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

(Unnerluussissut qallunaatooq takuuk)

### **Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit U2-mut, U3-mut, U4-mut aamma U5-imut tunngatillugu piumasaqaatigineqarpoq ulluni 60-ini inissiisarfimmiittussanngortinneqassasut.

U2 pisimasumi pisuunnginnerarpoq.

U2 pinngitsuutitsinissamik piumasaqaateqarpoq.

U3 pisimasup ilaanut pisuunerarpoq.

U3 pinngitsuutitsinissamik piumasaqaateqarpoq.

U4 pisimasumi pisuunnginnerarpoq.

U4 pinngitsuutitsinissamik piumasaqaateqarpoq.

U5 pisimasup ilaanut pisuunerarpoq.

U5 pinngitsuutitsinissamik piumasaqaateqarpoq.

Unnerluussisussaataasut U1-imut tunngatillugu piumasaqaateqarput qaammatini qulingiluani inissiisarfimmiittussanngortinneqassasoq kiisalu P-imut mitaanermut taarsiissutinik kr. 60.000-inik aki-liissasoq.

U1 pisuunnginnerarpoq.



U1 pinngitsuutitsinissamik piumasagaateqarpoq.

Unnerluussisussaataitaasut P sinnerlugu piumasagaateqarput U1 mitagaanermut taarsiissutinik kr. 60.000-inik P-imut taarsiissasoq.

### **Suliap paasissutissartai**

#### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U1, U2, U3, U4 aamma U5 nassuiaateqarusungillat.

Ilisimannittut I4, I5 aamma I6 nassuiaateqarput ulloq 22. juli 2019.

Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 22. juli 2019-imeersumi issuarneqarput.

Unnerluutigineqartoq U1 ilassutitut unnerluussisut pillugu ulloq 23. juli 2019 nassuiaateqarusungilaq.

Ilisimannittut P, I7, X5, I1, I3 aamma I2 nassuiaateqarput ulloq 23. juli 2019, nassuiaataallu eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 23. juli 2019-imeersumi issuarneqarput.

### **Allagartat uppernarsaatit**

Suliami uppernarsaasiissutigineqarput politiinut nalunaaruteqarnermi nalunaarusiaq, I4 pillugu napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaasiissutaa kiisalu I4-p assingi.

### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U1 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, 19-inik ukioqarluni Kuummiunilu angajoqqaamini najugaqarluni, tassani ukiup ataatsip missaani najugaqarpoq. U1 Tasiilami X5 najugaqarnikuuvoq. I1 U1 meeraqarput ataasiliingajalersumik. U1 Kuummiuni aalajangersimasumik suliffeqanngilaq. Hjemehjælperitut taartaasarpoq ilaannikkullu sanasumi. U1 meeqqat atuarfiat naammassinikuunngilaa. Majoriarnissani takorloorpaa.

U1 imerpallaarunnaarnikuuvoq.

U2 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, Kuummiuni najugaqarluni. Marlunnik qitornaqarpoq piler-sukkaminik. U2 ernera eqqartuussivimmukartussaavoq ataatani pillugu. Angajoqqaatut oqartussaasuseqarnek pillugu suliamik ingerlataqarpoq. Siunissamut tunngatillugu U2 eqqarsarpoq ilinniarniarluni. U2 maani Tasiilamiinnermini matulerisut sulivoq, kisianni Kuummiuni suliffeqanngilaq.

U3 inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, Sisimiuni Perorsaavimmiilluni. Tasiilami feriarpoq. U3 Qasapimiinneq nuannaraa. Suliffittaarusuppoq. U3 sakkutuujorusuppoq.

U4 inuttut atukkani pillugit nassuiaavooq, qalipaasutut ilinniarnikuulluni. Juunip qaammataani naam-massivoq qalipaasunilu sulisarpoq. Meeraqanngilaq. Inooqateqanngilaq. U4 ilaqtamini najugaqar-poq. U4 ilaannikkut imigassartortarpoq. Imerpallaarsimagaangami innartarpoq. Hashitortanngilaq.

U5 inuttut atukkani pillugit nassuiaavooq, Kuummiuni kommunimi sulisarluni. Januaarimi aallartip-poq nuannaraalu. Takorloorpaa tamanna ingerlatiinnassallugu. Qaliarsualersuisartutut ilinniarusup-poq. Kuummiuni aanakkumini peroriartorfiginikuusamini najugaqarpoq. Inooqateqanngilaq me-eragaraniluunniit. U5 imigassartortarpoq, ilaannikkut assut ilaannikkullu assorsuunngitsoq. Akis-sarsinini tamaasa imertarpoq.

## **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajanginerallu**

### **Pisuunermik apeqqut pillugu**

Suliap pisimasortaani pingaarnermi unnerluutigineqartunut tamanut tunngasumi pineqarpoq U1, U2, U3, U4 aamma U5 isumaqatigeereerlutik ulloq 23. november 2018-imi Tasiilami I4-mik ti-maatigut niaquatigullu qulinit ikinnerunngitsunik tilluaasimanersut kiisalu timaatigut niaquatigullu qulinit ikinnerunngitsunik isimmissaasimanersut aamma U1-ip I4 niaquatigut tillussimaneraa I4 isaatigut saamerlikkut pullanneqalersillugu, taliatigut tilluuserlugu kiisalu pukusuatigut kimil-lanneqalersillugu.

U1 pisimasup ilaanut pisuunerarpoq, oqaaseqarnerorusunnani.

U2 pisimasumi pisuunnginnerarpoq, oqaaseqarnerorusunnani.

U3 pisimasup ilaanut pisuunerarpoq, oqaaseqarnerorusunnani.

U4 pisimasumi pisuunnginnerarpoq, oqaaseqarnerorusunnani.

U5 pisimasup ilaanut pisuunerarpoq, oqaaseqarnerorusunnani.

Eqqartuussisut suliame pisimasumut pingaarnermut tunngatillugu pingaartippaat pappiaqqat upper-narsaasiissutigineqartut suliamilu ilisimannittutut nassuiaatit.

Politiinut nalunaaruteqarnermi nalunaarusiaq, napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaasiissutaa kiisalu I4-p assingi uppernarsaasiissutigineqarput. Politiinut nalunaaruteqarnermi nalunaarusiami piffissaq pinerluffiusoq oqaatigineqanngilaq.

I4 pillugu nakorsamiit uppernarsaasiissummi ajoqusernerit takuneqarsinnaasut allaaserineqarput.

Isip talerperliup ataani pullanneq tungujornerlu, siut talerperleq pullattoq, pukusuani kimillanneq mikisoq itinngitsoq, assaqquani talerperlermi tilluusaq angisooq kiisalu nuluklut saamerlikkut anni-arneq, isimmitsinnerup kingunerinnguatsiagaanik.

Assinit uppernarsaasiissutigineqartunit takuneqarsinnaapput qaavani ersaanilu talerperlermi tilluusat kiisalu pukusuani kimillanneq talianilu samerlermi tilluusaq.

Ajoqusernerit taakku ilisimannittut nassuiaataannit taparserneqarsinnaanngillat.

I4-p, suliame pinerlineqartuusup, oqaatigisinnaanngilaa kiap annersarneraani. I4-ip nassuiarsinnaanngilaa kiap annersarneraani imaluunniit qanoq annersarneqarsimalluni.

I4-ip saassussisuusorisat ilaat ataasiinnaq ilisarisinnaavaa, tassalu U3, I4-illi oqaatigisinnaangilaa imminerminik annersaasoq saassussisorluunniit tasaanersoq U3, taamaallaalli nassuiarpaa taasuma I4 taliatigut tigusimagaa. I4 nassuiaavoq U1-ip annersarsimangikkaani, taassumami I5 taamaallaat I4-imut ornigunnaveersaartissimavaa.

Ilisimannittoq I5, saassussinnerup nalaani najuussimasoq, eqqartuussivimmi nassuiaavoq takusaqarsimanani. I5 nassuiaavoq, ajanneqarsimalluni isarussanilu katassimallugit, taamatuttaaqsassuiaavoq U1-ip I4 annersarsimangikkaa, taamaallaalli I4-imut angutinullu allanut ornigunnaveersaartissimagaani.

Qaqugukkulluunniit uppersarneqanngilaq I4 annersarneqarsimasoq aamma unnerluutigineqartunit tallimanit taakkunannga qulit ataannagit isimmissarneqarsimasoq.

Unnerluussisussaataitasut U1-imut tunngatillugu pisimasumi pingaanermi piumasaaqatertik nagga-taarutaasumik tunngavilersuinerminni allanngortippaat tassaalersillugu pinngitsuutitsinissaq, U1-ip I4-mut nakuusersimanera uppersarneqarsimasorinnginnamikku.

Eqqartuussisut uppersarsivaat U1 unnerluussisummi pingaanermi pisuunngitsoq, nakuusernermullu pinngitsuutippaat.

Aamma U2-p, U3-p, U4-p U5-illu unnerluutigineqarnermittut nakuusersimanerat eqqartuussisut uppersarneqarsorinngilaat taamaattumik tamarmik pinngitsuutinneqarput.

Ilasutitut unnerluussisummi U1-imut tunngasumi pineqarpoq U1 31. december 2017-imi nal. 00.01-ip aamma 1. januar 2018 nal. 23.59-ip akornani piffissami erseqqinnerusumik oqaatigineqanngitsumi, Tasiilami Ittiminii B [...] -ip qanittuani, P tilluisimasoq, tamatumalu kingorna utsuisigut itiatigullu pinngitsaallillugu atoqatigisimallugu.

U1 pisimasumi pisuunnginnerarpoq.

Eqqartuussisut U1-imut tunngatillugu ilasutitut unnerluussisummi pisuunermik apeqqut pillugu pingaartippaat suliami teknikkikkut uppersaateqannginnera. DNA-mik allatulluunniit misissueqqissaartoqarsimangilaq, P nassuiaataanut tapersiutaasinnaasumik.

P nakuuserfigitinnerarneqarnermi kingunerisaanik ersittunik ajoquserneqarsimangilaq.

Pinngitsaaliilluni atoqateqartoqarsimanera taamaallaat P nassuiaataanit taperserneqarpoq. P nassuiaataa politiini killisiorneqarnerminiit eqqartuussivimmukarnissaanut allanngorarpoq. P atisat sorliit atorsimallugit qanorlu nakuuserfigineqarsimalluni nassuiaatiminik allannguivoq kiisalu pinngitsaaliilluni atoqatiginninnerpiaap qanoq pisimaneranik nassuiaatini eqqartuussivimmi allanngortillugu.

Eqqartuussisut P nassuiaataa uppersartuusorinngilaat. Taanna eqqartuussivimmi nassuiaavoq apummi itisuumi issiasimalluni, tamatumalu kingorna nassuiaatini nangippaa oqarluni nikorfalluni saaminiit tunuminiillu atoqatigineqarsimalluni.

Ilisimannittut allat pinngitsaaliilluni atoqateqarnermik takusaqarsimangillat. Ilisimannittut P oqaluttuassarsiarisimasatik taamaallaat nassuiaatigaat.

Ilisimannittut marluk, I2 aamma I3, P pinngitsaaliilluni atoqatiginninneraaneq sioqqullugu ilagisimavaat, taakkuali arlaannaataluunniit oqaatigisinnaanngilaa P U1 akornanni susoqarsimanersoq.

Taamatuttaaq ilisimannittut qaqugukkulluunniit oqaatigisinnaanngilaat angut P naapitassaa kinaanersoq, ilisimannittullu naapertorlugit P taanna nammineq piumassutsiminik ingerlaqatigisimavaa. Ilisimannittunik nassuiaasoqarpoq U1 unnuk taanna aalakoopasippiarsimanngitsoq, ilisimannittullu ataatsip nassuiaatigivaa pinngitsaaliilluni atoqatiginninnerup pinerarneqarnerata nalaani U1 angerlaqatigaluni sineqatigisimagaani.

Eqqartuussisut pisariaqartumik uppersaasoqarsimasorinngilaat suliami eqqartuussaatsinermik kinguneqarsinnaasumik.

U1 nassuiaataa kisimi pigineqarpoq aamma qanoq pisoqarsimanera eqqartuussivimmi uppersarneqanngilaq.

Taamaattumik eqqartuussisut qularneq unnerluutigineqartumut U1-imut iluaqutaatippaat, pinngitsaaliillunilu atoqatiginninnermik ukiukitsumillu atoqateqarnermik unnerluussummut pinngitsuutinneqarpoq.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

#### **Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:**

U1 pinngitsuutinneqarpoq.

U2 pinngitsuutinneqarpoq.

U3 pinngitsuutinneqarpoq.

U4 pinngitsuutinneqarpoq.

U5 pinngitsuutinneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

\*\*\*

#### **D O M**

afsagt af Sermersooq Kredsret den 22. juli 2019

Rettens nr. 6/2019

Politiets nr. 5516-97431-00537-18

Anklagemyndigheden  
mod

T1  
cpr-nummer [...],  
T2  
cpr-nummer [...],  
T3  
cpr-nummer [...],  
T4  
cpr-nummer [...] og  
T5  
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 18. december 2018.

Der blev afsagt dom i sagerne mod T2, T3, T4 og T5 den 22. juli 2019, og dom i sagen mod U1 den 23. juli 2019.

T1, T2, T3, T4 og T5 er tiltalt for overtrædelse af:

#### **Kriminallovens § 88 vold**

Ved den 23. november 2018, ca. kl. 01.00, på vejstrækningen Jens Emilip Aqq. i Tasiilaq, i for-  
ening og efter forudgående aftale, for så vidt angår T1, at have tildelt V4 et enkelt slag i ansigtet og  
herefter væltede ham til jorden, hvorefter de alle til sammen tildelte V4 ikke under 10 knytnæveslag  
på krop og hoved og ikke under 10 spark på krop og hoved, alt hvorved V4 pådrog sig hævelser  
omkring venstre øje og blå mærker på armen samt hudafskrabning i nakken.

Tillægsanklageskrift vedrørende T1 er modtaget den 4. juni 2019.

T1 er tiltalt for overtrædelse af:

#### **Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 - voldtægt og § 79 - kønslig omgang med mindreårig**

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 31. december 2017 kl. 00.01 og den 1. januar  
2018 kl. 23.59 på området omkring adressen Ittiminii Bnr. [...] ved under anvendelse af vold at  
have voldtaget den 13-årige F, idet han tildelte F et knytnæveslag samt en lussing og herigennem  
skaffede sig vaginalt og analt samleje med F.

#### **Påstande**

Anklagemyndigheden har for T2, T3, T4 og T5 fremsat påstand om anbringelse i anstalt i 60 dage.

T2 har nægtet forholdet.  
T2 har fremsat påstand om frifindelse.

T3 har delvist erkendt forholdet.  
T3 har fremsat påstand om frifindelse.

T4 har nægtet forholdet.  
T4 har fremsat påstand om frifindelse.

T5 har delvist erkendt forholdet.  
T5 har fremsat påstand om frifindelse.

Anklagemyndigheden har for T1 fremsat påstand om anbringelse i anstalten i 9 måneder, samt erstatning for tort til F på 60.000 kroner.

T1 har nægtet sig skyldig.

T1 har fremsat påstand om frifindelse.

Anklagemyndigheden har på vegne af F påstået, at U1 skal betale 60.000 kroner i erstatning for tort til F.

## **Sagens oplysninger**

### **Forklaringer**

Under sagen har T1, T2, T3, T4 og T5, den 22. juli 2019 ikke ønsket at afgive forklaring.

Vidnerne V4, V5 og V6, har afgivet forklaring den 22. juli 2019.

Deres forklaringer er gengivet i retsbogen af den 22. juli 2019.

T1 har den 23. juli 2019, ikke ønsket at afgive forklaring vedrørende tillægsforholdet.

Der er afgivet forklaring fra vidnerne F, V7, X5, V1, V3 og V2 den 23. juli 2019 og deres forklaringer er gengivet i retsbogen af den 23. juli 2019.

### **Dokumenter**

Der blev i sagen dokumenteret, anmeldelsesrapport, politiattest vedrørende V4 samt en fotomappe af V4.

### **Personlige oplysninger**

T1 har om sine personlige forhold forklaret, at han er 19 år og bor i Kuumiut hos sine forældre, der har han boet i et års tid. T1 har boet hjemme hos X5 i Tasiilaq, V1 og T1 har et barn på knap et år. T1 har ikke noget fast arbejde i Kuumiut, han er vikar som hjemmehjælper og nogen gange ved en tømmer. T1 har ikke gjort folkeskolen færdig, han forestiller sig at han gerne vil på majoriaq. T1 drikker ikke så meget mere.

T2, personlige forhold, han bor i Kuumiut, han har 2 børn som han forsørger. T2 søn skal i retten vedrørende sin far, han har en forældremyndighedssag kørende. Fremtiden tænker T2 at han gerne vil uddanne sig. T2 arbejder som dørmænd mens han er her i Tasiilaq, men har ikke arbejde i Kuumiut.

T3, personlige forhold, Perorsaavik i Sisimiut, han er på ferie i Tasiilaq. T3 kan godt lide at være i Qasapi, han vil gerne finde arbejde, T3 vil gerne være soldat.

T4, personlige forhold, han er uddannet maler, blev færdig i juni måned og arbejder ved et malerfirma, han har ikke nogen børn, han har ikke nogen samlever. T4 bor sin familie. T4 drikker alkohol ind i mellem, han går i seng når han har drukket for meget. Han ryger ikke hash.

T5 personlige forhold, arbejder i Kuumiut ved kommunen, han startede i januar og er glad for det. Han forestiller sig at fortsætte med dette. Han vil gerne uddanne sig til tagpaplægger. Han bor hos

sine bedsteforældre i Kuumiut som han er vokset op hos, han har ikke samlever eller børn. T5 drikker alkohol, ind i mellem meget ind i mellem ikke så meget. Han drikker hver gang han får løn.

## **Retten's begrundelse og afgørelse**

### **Om skyldspørgsmålet**

Sagens hovedforhold som vedrører alle de tiltalte, omhandler hvorvidt T1, T2, T3, T4 og T5, efter forudgående aftale, den 23. november 2018, i Tasiilaq, har tildelt V4 ikke under 10 knytnæveslag på kroppen og i hovedet, samt ikke under 10 spark på kroppen og hovedet, samt hvorvidt T1 har tildelt V4 et knytnæveslag i hovedet, således at V4 fik hævelser omkring venstre øje, blå mærker på armen samt hudafskrabning i nakken.

T1 har delvist erkendt forholdet, men har ikke ønsket at udtale sig yderligere.

T2 har nægtet forholdet men har ikke ønsket at udtale sig yderligere.

T3 har delvist erkendt forholdet men har ikke ønsket at udtale sig yderligere.

T4 har nægtet forholdet men har ikke ønsket at udtale sig yderligere.

T5 har delvist erkendt forholdet men har ikke ønsket at udtale sig yderligere.

Retten har i sagens hovedforhold lagt vægt på de dokumenterede akter og vidneforklaringer i sagen. Der blev dokumenteret anmeldelsesrapport, politiattest samt fotos af V4.

På anmeldelsesrapporten er gerningstidspunktet ikke anført.

V4 politiattest fra lægen, angiver de objektive fund, hævelse og blålig misfarvning under højre øje, lidt rødme og hævelse af højre øre, lille overfladisk rift i nakken, stort blåmærke på venstre overarm, samt ømhed bag ved venstre balle angiveligt efter spark.

De dokumenterede fotos viser de blå mærker i pande og på højre kindben, samt rift i nakken og blåmærke på venstre arm.

Disse skader kunne ikke støttes op af vidnernes forklaringer.

V2 som er den forurettede i sagen, kunne ikke sige hvem der slog ham, V4 kunne hverken forklare hvem der slog ham eller hvordan han blev slået.

V4 kunne kun genkende en af de angivelige overfaldsmænd, nemlig T3, men V4 kunne ikke sige om T3 slog eller overfaldt V4, men kun forklare at han havde taget V4 i armen. V4 forklarede at T1 ikke slog ham, da han kun holdt V5 væk fra V4.

Vidnet V5, som havde været tilstede under det angivelige overfald, forklarede i retten at hun ikke havde set noget. V5 forklarede at hun var blevet skubbet og havde tabt sine briller, ligesom hun forklarede at T1

Det er på intet tidspunkt blevet bevist at V4 er blevet slået, og sparket ikke under 10 gange af de fem tiltalte.

Anklagemyndigheden ændrede under procedure deres påstand for T1 vedrørende hovedforholdet til frifindelse, da de ikke mente det var blevet bevist at T1 havde udøvet vold mod V4.

Retten finder det bevist at T1 ikke er skyldig i sagens hovedforhold, og frifinder ham for vold.

Retten finder det heller ikke bevist at T2, T3, T4 og T5 har begået den vold som de er tiltalt for i anklageskriftet, hvorfor de alle frifindes.

Tillægsanklageskriftet vedrørende T1 omhandler hvorvidt T1 på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem 31. december 2017 kl. 00.01 og 1. januar 2018 kl. 23.59 tæt ved Ittiminii B [...] i Tasiilaq, har tildelt F et knytnæveslag for derefter at have voldtaget hende vaginalt og analt.

T1 har nægtet forholdet.

Retten har vedrørende skyldsspørgsmålet i tillægsforholdet for T1, lagt vægt at der i sagen ikke er nogen tekniske beviser. Der har ikke været foretaget DNA undersøgelser eller andet som kan understøtte F forklaring.

Der har ikke været nogen synlige skader på F efter den vold som hun forklarer, skal have fundet sted.

F forklaring alene taler for at der har været en voldtægt. F forklaring har dog været skiftende fra afhøringerne ved politiet og til da hun møder i retten. F har skiftet forklaring med hensyn til hvilket tøj hun havde på, hvordan hun er blevet udsat for vold, samt i retten omkring hvordan selve voldtægten angiveligt skulle være sket.

Retten finder ikke at F forklaring er troværdig, hun forklarer i retten at hun sad nede i den dybe sne, hvorefter hun bagefter i samme forklaring, siger at hun blev voldtægtet forfra stående og bagfra lige ledes stående.

Ingen af de øvrige vidner har set nogen voldtægt, de forklaringer der er blevet afgivet, har udelukkende været udefra hvad vidnerne har fået fortalt fra F selv.

De to vidner, V2 og V3, har været sammen med F før den angivelige voldtægt, men ingen af dem kunne sige noget om hvad der var sket mellem F og T1.

Ligesom vidnerne ikke på tidspunktet ikke kunne sige hvem manden som F ifølge vidnerne gik frivilligt sammen med, var.

Der var vidner som forklarede at T1 ikke virkede synderligt beruset den aften, og et vidne kunne forklare at han tog hjem og sov sammen med hende omkring tidspunktet på hvor voldtægten angiveligt skulle være fundet sted.

Retten finder ikke at der er blevet ført det fornødne bevis som kan føre til domfældelse i sagen. F forklaring har stået alene, og det er ikke i retten blevet bevist hvad det er som er foregået.

Hvorfor retten lader tvivlen komme den tiltalte T1 til gode, og han frifindes for tiltalen om voldtægt og kønslig omgang med mindreårig.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

### **Thi kendes for ret:**

T1 frifindes.

T2 frifindes.

T3 frifindes.

T4 frifindes.

T5 frifindes.



Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Pia Hjort Andersen  
Eqqartuussisoq/Kredsdommer

Den 22. juli 2019 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i minihallen i Tasiilaq. Kredsdommer Pia Hjort Andersen behandlede sagen.

[...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Retten nr. 6/2019

Politiets nr. 5516-97431-00537-18

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...],

T2

cpr-nummer [...],

T3

cpr-nummer [...],

T4

cpr-nummer [...] og

T5

cpr-nummer [...]

[...]

Ingen af de tiltalte ønskede at afgive forklaring eller svare på spørgsmål.

[...]

V4 forklarede på grønlandsk blandt andet, at den 23. november 2018, havde han drukket øl, og var taget hjemmefra V4 til kroen. Da V4 tog hjem fra kroen, var der kommet nogen mænd hen til ham, V4 ved ikke hvor mange.

Mændene havde talt med V4 og havde overfaldet ham.

V4 mener der var cirka 4 personer som overfaldt ham.

V4 har arbejdet sammen med den ene af mændene, nemlig T3, så ham genkender V4.

Da V4 mødte mændene havde de stoppet ham og talt til ham. De havde spurgt V4 hvorfor har du gjort sådan noget, og V4 vidste ikke hvad de talte om.

V4 pegede i retssalen på T2 og sagde at det er ham som spurgte V4 ”hvorfor han havde gjort sådan”, uden V4 vidste hvad det var.

Derefter blev V4 angrebet.

V4 ved ikke hvem der slog ham først.

Da V4 bliver slået, væltede han på jorden og så var det vist nok dem alle sammen som herefter overfaldt V4.

V4 blev vist nok trampet på.

De personer som overfaldt ham, sidder alle i retten, men en af dem havde holdt V4 mor tilbage, og V4 mener ikke at han slog V4.

Det var T1 som holdt V4 mor tilbage og han slog vist ikke på V4.

V4 ved ikke hvor mange gange han blev slået.

Mens V4 lå på jorden kunne han mærke at han blev slået rundt omkring og peger på sin nakke.

V4 ved bare at T1 holdt V4 mor tilbage, men han ved ikke hvem der slog eller trampede på ham hvordan.

Adspurgt af T2 forsvarer, forklarer V4 at han havde talt med T2 som havde holdt fast i V4 på armen, V4 havde prøvet at rive sig fri hvor T2 ikke ville give slip, så ved V4 ikke derfra hvem der startede, det næste han husker at han ligger på jorden.

V4 husker ikke om T2 slog ham.

Forholdt sin afhøring bilag D-1-1, side 2, afsnit 4, *"Adspurgt om han kunne genkende andre personer i flokken, oplyste han, at han havde set en T3 umiddelbart før overfaldet, men vidst ikke om han havde deltaget i volden"*.

V4 husker ikke om han har forklaret sådan, da det er lang tid siden.

V4 oplyser at han blev afhørt på dansk af politiet dengang.

V4 veninde X8 skulle ellers med hjem til V4, og da V4 kunne fornemme at han var ved at blive overfaldet, så havde han sagt til hende at hun skulle tage i forvejen.

V4 så ikke om der var andre til stede.

V4 havde drukket alkohol den pågældende aften, men var ved bevidsthed.

Dengang i november var det lidt mørkt, men der var gadelys der hvor de var, de havde stået tæt på gadelys.

[...]

Kalaallisut:

I4 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, 2018-imi novembarip ulluisa 23-anni immiaarartorsimalluni angerlarsimaffimminiillu imerniartafiliarsimalluni. I4 imerniartarfimmiit angerlarluni angutinit ornin-neqarpoq. I4-ip naluaa taakkua qassiunersut.

Angutit I4 oqaloqatigaat saassullugulu.

I4-ip angutit saassussisut sisamat missaanniissorai.

I4-ip angutit ilaat ataaseq, U3, suleqatiginikuuuaa, taamaattumik taanna ilisaraa. I4-ip angutit naapik-kamigit taakunanga unitsinneqarpoq oqaluunneqarlunilu. Aperipput I4 sooq taamatut ilioravit, I4-illu naluaa suna eqqartorneraat.

I4-ip eqqartuussivimmi U2 tikkuarpaa oqarluni taassuma aperisimagaani "I4 sooq taamatut ilioravit", I4-illu nalullu sunaanersaq.

Tamatuma kingorna I4 saassunneqarpoq.

I4-ip naluaa kia siulliulluni annersalerneraani.

I4 annersartileralami nunamut uppippoq, taavalu taakkunanga tamaniunnguatsiartunik saassutsippoq.

I4 tukkarneqannguatsiarpoq.

Inuit saassussisut tamarmik eqqartuussivimmi isersimapput, kisianni ataatsip I4-ip anaanaa tigu-llugu uninngatippaa I4-ilu isumaqarpoq taassuma annersanngikkaani.

I4-ip naluaa qasseriarluni patittarneqarnerluni.

I4-ip nunami natalilluni malugisinnaavaa sukkut tamaana annersarneqarluni pukusunilu tikkuarpaa.

I4-ip nalunngiinnarpaa anaanani U1-ip tigullugu uninngatikkaa, kisianni naluaa kimit annersarneqarnerluni imaluunniit qanoq tukertarneqarnerluni.

U2 illersuisuanit aperineqarluni I4 nassuiaavoq, U2 taliminik tigungminnittoq oqaluussimallugu. I4 iperartinniarsarivoq U2 iperarumangilaa, tassanngaanniillu I4-ip naluaa kina aallartittuunersoq, tulliullugu eqqaamasaa tassaavoq nunami nalalluni.

I4-ip eqqaamanngilaa U2 annersarneraani.

Killisorneqarnerminik sanilliussivigineqalruni, ilanngussaq D-1-1, qupperneq 2, titarnertaaq 4, *"Aperineqarluni ataatsimoortut taakku akornanni inunnik allanik ilisarisaqarsimanersoq, ilisimatitsivoq, saassussineq sioqqutitsiarlugu U3 takusimalugu, nalulluguli taanna nakuuseqataasimanersoq"*. I4-ip taamatut nassuiaasimanelruni eqqaamanngilaa, qangaliummat.

I4 ilisimatitsivoq, taamanikkut politiinit qallunaatut killisorneqarsimalluni.

I4-ip kammani X8 angerlaqatigisussaagaluarpa, I4-illu malugisinnaagamiuk saassunneqalerluni taanna oqarfigaa siulliulluni ingerlassasoq.

I4-ip takunngilaa allanik najuuttoqarnersoq.

I4 unnuk taanna imigassartornikuuvoq, kisianni eqqaamasaqarpoq.

Taamanikkut novembarimi taalaarpoq, kisianni sumiiffigisaat qulleqarpoq. Aqquserngup qulliata qanittuaniipput.

[...]

V5 forklarede på grønlandsk blandt andet, at den 23. november 2018, at den aften var de på vej hjem, sammen med V4, da nogen mænd, de var vist fire eller fem, som havde pludselig havde overfaldet V4. Og V5 var blevet skubbet, og hendes briller var faldet af. V5 havde kun genkendt en af mændene.

V5 kunne genkende en der hedder T1, og peger på T1. V5 kommer i tanker om at han hedder T1 og ikke T1.

Da de mødte de fire eller fem mænd, havde de bare overfaldet V4 og skubbet V5, hun var i chok. Mændene var kommet op på dem bagfra.

V5 var forskrækket så hun husker ikke om mændene sagde noget.

T1 havde vist nok skubbet V5, det var den eneste person hun genkendte, V5 kigger på de tiltalte i retten og kan ikke sige om nogen af dem udover T1 var der.

Mændene havde overfaldet V4 i forening.

V5 så ikke så meget fordi hun blev skubbet og blev bedt om at holde sig væk. V4 havde vist nok også blåmærker bagefter.

V4 havde forsøgt at holde V5 væk, og vist nok sagt at hun ikke skulle blande sig.

V5 havde ikke fået meget at drikke den pågældende aften.

[...]

Kalaallisut:

I5 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, 2018-imi novembarip ulluisa 23-anni unnukkut I4-ilu angerlarlutik angutit, sisamaanngikkunik tallimaagunartut, I4 saassuteriataarsimagaat. I5 ajanneqarpoq, isaruaalu nakkarpot. I5 angutit ilaat ataaseq kisiat ilisaraa.

I5 ataaseq U1-mik atilik ilisarisinnaavaa tikkuarpaalu U1. I5 eqqaalerpa taanna U1-imik ateqarani U1 ateqartoq.

Angutit sisamat tallimalluunniit naapikkamikkitt taakkua I4 saassutiinnarpaat I5 ajallugu. Tupaqqasorujusuuvoq.

Angutit tunuanniit takkussimapput.

I5 tupaqqavoq taamatatumik eqqaamanngilaa angutit oqaaseqarnerisut.

U1 I5 ajatsisuunnguatsiarpoq. Taanna kisiat ilisaraa. I5 unnerluutigineqartoq eqqartuussivimmi tikkuarpa, oqaatigisinnaanngilaalu I4-ip saniatigut kikkut tassaniinnersut.

Angutit I4 kattullugu saassuppaat.

I5 takusaqarpallaanngilaq, ajatsikkami peqquneqarlunilu. I4 aamma kingornatigut tilluusaqannguatsiarpoq.

U1-ip I4 peeqqatinniarsaraa aamma oqarunarpoq akuliutissanngitsoq.

I5 unnuk taanna imerpiarnikuunngilaq.

Nassuiaat kalaallisut atuarneqarpoq nassuiaallu I5-mit akuerineqarpoq.

[...]

Sagen sluttet for T2, T3, T4 og T5.

Sagen vedrørende T1 udsat til 23. juli 2019.

Retten hævet kl. 12.35.

Pia Hjort Andersen

Kredsdommer

Den 23. juli 2019 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i Tasiilaq.

Kredsdommer Pia Hjort Andersen behandlede sagen.

[...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 6/2019

Politiets nr. 5516-97431-00537-18

Anklagemyndigheden

mod

T1

[...]

F forklarede på dansk blandt andet at hun ikke husker så meget af sin videoafhøring i Danmark hvor hun blev afhørt omkring noget andet.

Den nytårsaften var klokken lige blevet over tolv, hun skulle ud sammen med sine veninder og går en tur med dem og hygger sig. Da F skal følge sine to veninder hjem, så da de går op af bakken, var T1 begyndt at lave kyssemunde efter F, hun kunne se at han var fuld da han gik med en øl i hånden og ikke gik helt normalt. T1 var blevet ved med at sige at F skulle komme over til T1, men hun havde ignoreret det.

F veninder V3 og V2 var taget hjem, og da F skulle hjem havde T1 taget fat i hendes håndled. Det havde han gjort henne ved en vej ved fodboldbanen.

Så havde F prøvet at komme fri, men det kunne hun ikke.

F viser hvordan T1 havde taget fat i hendes håndled og havde trukket i hende. T1 havde trukket F hen til den gamle fritidsklub, der hvor der plejer at være containere. Det er oppe i nærheden af fodboldbanen.

T1 siger ikke noget til F så vidt hun husker.

Så havde T1 trukket F i sneen, der var høj sne.

Så havde T1 skubbet F op imod væggen, så havde T1 prøvet at kysse F og hun havde prøvet at få ham væk, men det hjalp ikke.

F havde prøvet at sige nej og skubbe T1 væk, T1 havde slået F med en knytnæve.

F havde siddet helt nede i sneen som var dyb, T1 slog F med knytnæveslag på kinden. F husker ikke hvilken hånd han brugte.

F går helt kold da hun bliver slået, hun reagerer ikke mere på noget og bliver bare bange.

F kan ikke huske så meget efter det, efter T1 slog F er det som om at hun ikke er der mere, så hun ikke helt ved der sker.

T1 havde forsøgt at røre F forskellige steder, og det var meget ubehageligt.

T1 havde rørt F uden på tøjet først, også inden under tøjet.

F havde sit tøj på, og T1 havde taget hendes tøj af. T1 havde trukket F bukser ned og havde prøvet at få F trøje af, men det kunne hun godt stoppe ham i at gøre.

T1 havde næsten alt sit tøj på, men han tog bukserne ned og også sine underbukser.

T1 penis havde været erigeret.

Så havde T1 forsøgt at komme ind i F og hun havde sagt nej, men det hjalp ikke. F husker ikke så meget hvad der skete, fordi hun var ved at gå kold og reagerede ikke på noget.

T1 slog nok F op til 3 gange med knyttet hånd.

Det havde lykkedes T1 at trænge ind i F, og han havde også vendt F om så hun lå på maven og havde trængt ind i hende i begge hendes huller, i hendes vagina og hendes anus. T1 havde lavet samlebebevægelser.

T1 var først kommet ind i F vagina, og havde lavet samlebebevægelser, og havde trukket sig ud og havde vendt Anna om.

F ved ikke om T1 fik sædafgang.

F ved ikke hvor lang tid det hele tog, det havde føltes som evighed for hende.

F husker ikke om T1 sagde noget til hende eller slog hende mens hun havde ryggen til ham.

Bagefter episoden havde T1 bare taget sine busker på og var gået, F var blevet der lidt og havde siddet og grædt.

Derefter var F gået hen til V2 hus, fordi hun havde lånt hendes jakke og afleverede den og gik hjem til sig selv hos sin mor.

Da F afleverede jakken, havde F ikke sagt noget, og heller ikke da hun kom hjem, hun havde først sagt noget efter en uge.

F havde ikke turde sige det nogen fordi hun var bange, hun havde først sagt det til sin veninder V3 og V2, og hun havde først sagt det til sine forældre efter en uge. F havde været bange for hvordan de ville dømme hende efter det.

F ved ikke hvad hun var bange for, hun er bare en pige som holder sådanne ting inde.

Da F var kommet i skole en uges tid efter, var hun brudt sammen og havde ringet til sin stedfar og havde bedt ham om at komme, og havde fortalt ham hvad der var sket.

F stedfar skulle fortælle hendes mor hvad der var sket og F havde været bange for at komme hjem til sin mor fordi hun ikke vidste hvordan moderen ville reagere.

De var taget på sygehuset dagen efter F havde fortalt det, for at blive undersøgt for kønssygdomme.

F havde ikke fået noget at drikke den nytårsaften.

F mener at det skete cirka ved 2-tiden om natten nytårsnat.

F husker tydeligt at hun var alene efter have fulgt sine veninder hjem.

F er tæt knyttet med sine veninder V3 og V2, ligesom søstre og fortæller hinanden meget og er trygge ved hinanden.

F havde bukser på.

Forholdt sin afhøringsrapport af den 13. februar 2019, forhold 2, bilag D-1-2, side 3, øverst.

*"Forurettede blev gjort bekendt med, at hun i hendes videoafhøring havde sagt, at hun havde nederdel på den pågældende aften. Forurettede huskede ikke at have haft nederdel, på men derimod bukser."*

Til dette forklarer F at hun husker at hun havde bukser på.

Side 2, afsnit 5.

*"Efter knytnæveslaget havde forurettede fortsat gjort modstand, hvorfor T1 tildelte hende en lussing i ansigtet."*

Til dette forklarer F at hun ikke husker så meget fra afhøringen.

F havde ikke fået blåmærker efter knytnæveslagene, hun får ikke så nemt blå mærker, hendes ansigt havde ikke været hævet.

T1 havde voldtaget F stående, de havde ikke ligget i sneen.

F ved ikke hvorfor hun ikke fortalte sin veninde V2 noget om hvad der skete.

F stod op ad væggen, og hendes ben var spredte fordi T1 havde sat dem sådan, og hun stod lidt skråt. F husker ikke om T1 havde taget hendes ben op.

De starter med at stå front mod front op mod væggen, også vendte T1, F om.

[...]

Kalaallisut:

P qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, Danmarkimi videokut killisiorneqarnini eqqaamasaqarfigival-laarnagu, tassani alla pillugu killisiorneqarpoq.

Ukiutoqqami unnuaq qeqqarsimatsiaannarpoq. Ikinngutini arnat pisuttuaqatigisussaavai nuannisar-lutillu. P ikinngutini marluk qanillugit qummukajaakkut ingerlallutik U1 P qaniminik ussersorluni kunittuusaarpaa. Takusinnaavaa aalakoortoq, immiaaqqamimmi tigummiarpoq nalinginnaasumi-llu pisunnani. U1 oqaluinnaviippoq P oernissagaani, kisianni nammineq soqutiginnigitsuusaarpaa. P ikinngutai I3 aamma I2 angerlarput, P angerlarnialerluni U1 paffimmigut tiguneqarpoq. Aqqusi-nermi arsaattarfiup eqqaaniittumi taamaaliorpoq.

Taava P iperartinniarsarivoq, iperartissinnaananili.

P takutippaa qanoq U1 paffimmigut tigusimagaani nuttullunilu. U1 P nutsullugu fritidsklubbitoq-qamukaappaa, tassaniittarpullu containerit. Arsaattarfiup qanittuani tappikaniippoq.

Eqqaamasai malillugit U1 P oqaaseqanngilaq.

Taava U1 P aputikkut uniarvaa. Aput itisoorujussuuvooq.

Taava U1 P iikkamat ajappaa kuninniarsaralugulu, namminerlu taanna peersinniarsaraa, ilu-aqutaanngilarli.

P naaggaartorniarsarivoq ikaelilu ajattarlugu peersinniarsaralugu. U1 P tillupkaa.

P aputip itisuup naqqani issiavoq. U1 P ersaatigut tillupkaa. P eqqaamanngilaa assak sorleq atorneraa.

P tillutsikkami susinnaajunaavissorpoq. Qisuriartarunnaarpoq taamaallaallu annilaanngalerpoq.

U1 tillutsinnermi kingorna P eqqaamasaqarpiannigilaq, soorlulusoorlu nammineq tassaniikkunnaar-luni, taamaattumik susoqarpiarnersoq naluaa.

U1 P sukku tamaana attuaaniarsaraa, tamannalu assut nuanniippoq.

U1 P atisaasa qaavisigut siullermik attuuavaa, aamma atisaasa iluisigut.

P atisaqarpoq U1 atisaajarneqarpoq. U1 P kivilerpaa tujuulualu peerniarsaralugu, kisianni taa-maaliornera unitsissinnaavaa.

U1 atisani tamangajaasa atorpai, kisianni qarliini ikiaqunilu kivilerpai.

U1 usua tissarpoq.

Taava U1 usuni mangunniarsarivaa namminerlu naameertorpoq, iluaqutaanngilarli. P susoqarnera eqqaamavallaanngilaa, susinnaajunnaarnialerami sunaluuniillu qisuariarfigisarnagu.

U1 P pingasut angugunarlugit tillupkaa.

U1 iluatsitsilluni usuni manguppaa aamma P illuanut saatsippaa pallortillugu putuinullu marlunnut tamanut, utsuinut itianullu, usuni mangullugu. U1 qummuttarpoq.

U1 usuni P utsuinut mangoqqaarpaa qummuttarlunilu amuaalu P illuanut saatsillugu.

P naluaa U1 anisoornersoq.

P naluaa suut tamarmik qanoq sivilutiginersut. Naaffeqanngitsuusutut misigivai.

P eqqaamanngilaq U1 arlaannik oqarfigineraani imaluunnit tununngatilluni tillunneraani.

Kingornatigut U1 qarlini atiinnariarlugit ingerlavoq. P tassani issiaqqaalaarpoq qialluni.

Tamatuma kingorna P I2, taassumami qaatiguaa atornikuugamiuk tunniuppaa anaaminullu anger-larluni.

P qaatigooq tunniukkamiuk oqaaseqanngilaq aamma angerlarami oqaaseqanngilaq, aatsaallu sap. akunnera ataaseq qaangiummat oqarpoq.

P annilaangagami oqarnej saperpoq. Ikinngutiminut I3 I2 oqaqqaarpoq, aatsaallu sap. akunnera ataaseq qaangiummat angajoqaaminut oqarpoq. P annilaangassutigaa qanoq tamatuma kingorna eqqartuutissagaanni.

P naluaa suna annilaangassutiginerlugu. Niviarsiaavoq tamakkuninnga qamaniittuuteqartartoq. P. Akunnerata missaa qaangiuttoq atuariartoqqikkami sapilerpoq ataatassanilu sianerfigalugu aggeqquaa, susoqarsimaneranillu oqaluttuuppaa.

P anaanaa susoqarsimaneranik ataatassaata oqaluttuussaavaa P anaaminut angerlarnisanik annilaangagaa, nalugamiuk anaanani qanoq qisuariassanersoq.

P oqaluttuarnerata aqaguani napparsimmaviliarput nappatipilunnt misissortikkiartorluni.

P ukiutoqqami imernikuunngilaq.

P pisoq pisoraa ukiortaap unnuaani marlup missaani.

P eqqaamaqqissaarpaa ikinngutini qanereerlugit kisimiilluni.

P ikinngutini I3 I2 qanitarai oqaluttuuttartorujusuuppullu toqqissisimaffigeqatigiillutik.

P qarleqarpoq.

Killisioneqarnermini nalunaarusiamik 13. februar 2019-imeersumik, pisimasoq 2, ilanngussaq D-1-2, qupperneq 3, qulleq, sanilliussivigineqarpoq.

*"Pinerlineqartoq ilisimatinneqarpoq videokkut killisioneqarnermini oqarsimasoq unnuk taanna atequteqarsimalluni.*

*Pinerlineqartup atequteqarsimalluni eqqaamanngilaa, qarleqarsimavorli."*

Tamatumunnga P nassuiaavoq, qarleqarluni eqqaamallugu.

Qupperneq 2, titarnertaaq 5.

*"Tilluinerup kingorna pinerlineqartoq pinaaserpoq, taamaattumillu U1 kiinnamigut isanneqarpoq."*

Tamatumunnga P nassuiaavoq killisiuinermiit eqqaamsaqarpallaarnani.

P tillutsinnermiit tilluusinnigilaq. Tilluusiasuunngilaq, kiinaa pullanngilaq.

*U1 nikorfalluni P pinngitsaalillugu atoqatigaa. Apummi innangangillat.*

P naluaa sooq ikinngutini I2 pisoq pillugu oqaluttuussimanngikkini.

P iikkamut iigarluni nikorfavoq allaaqqalluni, U1 niui taamatut inissippai aamma uingalaarluni nikorfavoq. Eqqaamanngilaa nissuni U1 qummukartinnerai.

Aallartipput iikkamut talillutik imminnut sammillutik, taavalu U1 P illuanut saatsippaa.

[...]

Retten bemærker at værgerne for F flere gange forsøgte at tale og forklare mens F afgav vidneforklaring, hvorfor retten måtte oplyse X9 om at hun var tilstede i retten som værger og ikke kunne afgive vidneforklaring, ligesom X9 til sidst måtte have at vide fra dommeren at såfremt hun blandede sig i F forklaring igen, så ville retten være nødsaget til at bede hende om at gå og indkalde nogen fra kommunen til at være tilstede i stedet for.

[...]

V7 forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun husker den nytårsaften. At hun var hjemme hos T1 og skulle til at gå derfra og skulle tage et keyboard med og havde bedt T1 om at komme der.

V7 havde ringet til T1 efter klokke var blevet midnat, efter der havde været fyret fyrværkeri af.

T1 var kommet lige efter V7 havde ringet. V7 skulle have keyboardet med hen til det sted hvor V7 skulle til fest.

Da de ankommer til festen, var T1 gået med det samme igen.

Da T1 var gået var klokken efter midnat, og han var kommet med det samme og havde hjulpet med keyboardet, også var han gået. V7 kan ikke angive det præcise tidspunkt, men det hele var efter midnat. V7 kunne ikke se om T1 var beruset.

V7 mener det var indenfor en time efter midnat at det hun havde ringet til T1 og T1 var nok gået fra V7 ved Attertu måske ved et tiden.

V7 så ikke hvor T1 gik hen da han gik fra Attertu.

V7 bemærkede ikke om T1 var beruset, han var ikke anderledes eller gik anderledes som var han beruset.

V7 bor i Prinsessevej og gik derfra.

[...]

Kalaallisut:

I7 kalaallisut ilaatigut nassuiaavooq, ukiutoqqap unnua taanna eqqaamallugu. U1 anileramilu keyboard nassarlugu U1 taakunnaqquaa.

Unnuap qeqqata kingorna, qummoroortartoqareersoq, I7 U1 sianerpoq.

I7 sianersimatsiaannartoq I7 takkuppoq. I7 keyboard fiisteriarfissaminut nassartussaavaa.

Fiistertunut apuukkamik U1 ingerlaannaq ingerlaqqippoq.

U1 unnuap qeqqata kingorna ingerlavoq ingerlaannarlu takkuppoq keyboardimullu tunngatillugu ikiuulluni, taavalu ingerlavoq. I7 qassinngorpiarnersoq oqaatigisinnaanngilaa, kisianni unnuap qeqqata kingornaavooq. U1 aalakoornersoq I7 takusinnaanngilaa.

I7 isumaqarpoq U1 sianerluni unnuap qeqqareernerata kingorna akunnerup ataatsip iluani, U1 I7 Attertumiit immaqa ataatsip missaani ingerlasimassaaq.

I7 takunngilaa U1 Attertumiit ingerlagami sumunnarnersoq.

I7 maluginiannngilaa U1 aalakoornersoq. Allaanerunngilaq aamma aalakoortutut pisunngilaq.

I7 Prinsessevejimi najugaqarpoq tassanngaanniillu ingerlavoq.

[...]

X5 forklarede på grønlandsk blandt andet at, hun ikke helt husker det, men den dag havde de været samlet hjemme hos X5. X5 husker desværre ikke rigtigt mere. Men hun husker at de havde holdt nytårsaften hjemme hos X5 med sine børn og sin mands søskende. X5 drak ikke alkohol den aften, T1 var med hjemme hos X5 han var sammen med X5 børn oppe ovenpå.

X5 husker ikke hvad tid T1 gik, men T1 var blevet om at hjælpe med at flytte et keyboard så han var gået sammen med X5 datter. T1 var vendt tilbage til X5 hjem bagefter.

X5 mener at T1 gik før midnat, men hun husker det ikke rigtigt.

X5 og T1 holdt fest oven på hjemme hos X5, de gik alle sammen ved et tiden om natten, hvor de gik samlet.

Forholdt sin afhøringsrapport af den 25. februar 2019, bilag D-4-1, side 2, afsnit 7.

*”Ca. kl. 02.00 var der flere der forlod adressen. T1, V1, X10 og X11 gik ud. De skulle ned til forsamlingshuset for at danse. De var berusede, men ikke særlig meget. V1 var slet ikke beruset, hun drak ikke.”*

X5 husker at hun har forklaret sådan til politiet.

X5 mærkede ikke om T1 var beruset.

[...].

Kalaallisut:

X5 kalaallisut ilaatigut nassuiaavooq, tamanna eqqaamarpiarnagu, kisianni ulloq taanna X12 katerisimaarput. X5 ajoraluartumik eqqaamasaqarpiarunnaarnikuuvoq. Eqqaamavaali X5 ukiutoqarsiorluni meeqqani uimilu qatanngutai ilagalugit. X5 unnuk taanna imigassartunngilaq. U1 X5 X5 meerai qalianeeqatigalugit.

X5 eqqaamannngilaa U1 qassinut ingerlanersoq, kisianni U1 keyboardimik nuussinissamut ikiooqquneqarpoq, taamaattumik X5 pania ilagalugu anivoq. U1 X5 kingorna uteqqippoq.

X5 U1 unnuap qeqqa sioqqullugu anisoraa, tamannali iluamik eqqaamannngilaa.



X5 U1 X5 qaliani fiisterput. Tamarmik unnuakkut ataatsip missaani ingerlapput, ataatsikkut ingerlallutik.

Killisioneqarneranik nalunaarusiamik 25. februar 2019-imeersumik sanilliusvigineqarpoq, ilann-gussaq D-4-1, qupperneq 2, titarnertaaq 7.

*"Nal. 02.00 missaani arlallit najugaqarfimmiit anipput. U1, I1, X10 aamma X11 anipput. Taakkua katersortarfiliarniarput qitsillutik. Aalakoormaput, assorsuunngitsorli. I1 aalakuunngivippoq, iminngilaq."*

X5 eqqaamavaa politiinut taamatut nassuiaasimalluni.

U1 aalakoornersaq X5 maluginnguila.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T1 ved halv et eller et tiden havde V7 ringet til T1 og han var gået.

T1 havde sagt at V7 skulle komme med et keyboard til V7.

T1 og V1 var gået sammen med T1 og de skiltes af nede ved broen, da V7 havde bedt dem om at skynde sig så var skiltes ved broen.

V1 havde sagt til T1 at hun ville vente på T1 udenfor kroen.

Mens V1 var udenfor kroen havde nogen ringet til hende og sagt at T1 ikke kunne finde hende, så havde hun sagt at hun var udenfor kroen og T1 var kommet hen til hende.

Da T1 kom hen til V1, havde T1 sagt at til V1 at F havde sagt til T1 at hun gerne ville følges med ham, men at han ikke ville.

Så tænkte de ikke videre over det og var gået.

Mens V1 gik op af fra kroen, og T1 var på vej ned for at møde V1, havde T1 sagt det til V1.

T1 havde fortalt det til V1 med det samme da de mødte hinanden, de var kærester på det tidspunkt.

De havde ikke talt mere om F efter T1 havde fortalt hvad der var sket.

Forhold sin afhøringsrapport bilag D-6-1, side 3, 5 afsnit.

*"T1 fortalte afhørte, at han var blevet antastet af en pige ved navn F ovre ved Prinsessevejen. Afhørte udpegede herefter på et kort, at han havde forklaret det var tæt ved B-[...]. F havde antastet og fastholdt ham. Han flygtede fra hende, selvom hun var nærgående. Han havde skubbet hende væk og sagt, at han havde en kæreste som han elskede. T1 sagde, at nogen andre mennesker var gået forbi mens det skete, men T1 huskede ikke hvem de var. Han fortalte afhørte, at han havde ledt efter hende, men da han ikke kunne finde hende, var han gået direkte hjem."*

Til dette forklarer V1 at det er rigtigt at hun har forklaret sådan til politiet.

Da T1 gik for at hente keyboardet, skulle han hen til Attertu med det.

T1 havde ikke kunnet finde V1 og var taget hen til hendes mor, som havde ringet til V1 og sagt at han ikke kunne finde hende, så havde hun sagt hvor hun var henne og de havde gået mod hinanden ved X13's hus henne mod fodboldbanen. Det var ved 1.30 tiden cirka. V1 husker tidspunktet sådan cirka.

V1 havde ikke drukket den aften, T1 var en smule beruset. T1 havde sagt at F havde antastet ham ved blomsterdalen.

Derefter var de taget hjem og var gået i seng.

[...]

Kalaallisut:

I1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, I7 U1 ataatsip qeqqata ataatsilluunniit missaani sianerfigisimagaa taannalu ingerlasimasooq.

U1 oqarpoq I7 keyboard imminerminukaaqquusimagaa.

U1 aamma I1 ingerlaqatigiipput ikaartarfimmilu avissaarput, I7 tuavioqqummatik ikaartarfimmi avissaarput.

I1-p U1 oqarfigaa imerniartarfiup eqqaani utaqquumaarlugu.

I1 imerniartarfiup silataaniitsilluni sianerfigineqarpoq oqarfigineqarluni U1 nanisinnaanngikkaani, taava oqarpoq imerniartarfiup eqqaaniilluni U1 orninneqarpoq.

U1 takkukkami I1-imut oqarpoq P ingiaqatigiusimagaani, namminerli piumasimanani.

Taava eqqarsaatigivallaanngilaat ingerlappullu.

I1 imerniartarfimmiit qummukarami U1 ammut parsiarneqarpoq tassanilu U1 I1 oqarfigivaa.

Naapikkamik U1 tamanna I1-mut ingerlaannaq oqaluttuaraa. Taamanikkut peerariipput.

U1 qanoq pisoqarsimanera oqaluttuareermagu P eqqartoqqinngilaat.

Killisiorneqarneranik nalunaarusiamik sanilliussivigineqarpoq, ilanngussaq D-6-1, qupperneq 3, ti-tarnertaaq 5.

*”U1 killisiorneqartoq oqaluttuuppaa nivarsiaqqamit F atilimmit Prinsessevejimi unitsinneqarsimalluni. Killisiorneqartup nunap assingani tikkuarpaa U1 nassuiaasimasooq tamanna B-[...]-ip qanittuani pisimasooq. F saaffigisimavaa aalajangerlugulu tigummillugu. U1 qimaasimavoq, naak taanna qaninniaraluartoq. Taanna ajallugu peer-sissimavaa oqarlunilu peeraarluni asasaminik. U1 oqarpoq taamatut pisoqarnerani inunnik sanequttoqarsimasooq, U1 eqqaamanngilaa taakkua kikkunersut. Killisiorneqartoq oqaluttuuppaa ujarsimallugu, nanisinnaannginnamiulli toqqaannartumik angerlarsimavoq.”*

Tamatumunnga I1 nassuiaavoq, politiinut taamatut ilumut nassuiaasimalluni.

U1 ingerlammat keyboard aallugu taanna Attartumukaattussaavaa.

U1 I1 nanisinnaasimanngilaa anaannukarsimavorlu, anaanaalu I1-imut sianerpoq oqarlunilu U1

nanisinnaanngikkani, taava oqarpoq sumiilluni taava X13-ip illuata arsaattarfip tungaaniittup eqqaanut naapigiarpup. 1.30 missaaniuvoq. I1 nalunaaqutaq eqqaamavaa missiliorlugu.

I1 unnuk taanna iminngilaq. U1 aalakuualaarpoq. U1 oqarpoq P Naasortarpimmi unitsissimagaani.

Tamatuma kingorna angerlarput innarlutillu.

[...]

V2 forklarede på dansk blandt andet at den nytårsaften ved midnat havde V2 været sammen med V3 og F og de havde gået en tur som de plejer at gøre.

Veninde gåtur.

De havde gået rundt og det sidste sted hun husker, er ved broen og ved fodboldbanen ved vejdelingen.

Der husker V2 at F skulle mødes med nogen. V2 husker ikke helt hvem det var hun skulle mødes, ligesom hun ikke husker hvordan vedkommende så ud. V2 husker ikke hvem det var F havde sagt det var.

F havde talt om at hun skulle mødes med nogen dagen før, F havde byttet jakke med V2. F var så gået for at mødes med nogen og ville komme tilbage.

Der var gået lang tid, og V2 var blevet lidt sur fordi det tog lang tid og det var blevet V2 gå hjem tid.

De havde stået og ventet på F ved vej krydset ved fodboldbanen.

Så havde V2 skrevet til F at hun ville have sin jakke tilbage og at hun var lidt sur over at hun ikke var kommet tilbage endnu. V2 husker ikke om F svarede på hendes sms-er men hun var kommet tilbage.

F stemning var anderledes da hun kom tilbage. F var positiv da hun gik fra V2 og negativ da hun kom tilbage, V2 vidste ikke hvorfor.

Da F kom, havde de byttet jakke, og de var vist taget hjem.

De plejer at snakke meget så det kan være svært at huske hvad eller hvem det var F skulle mødes med. Men F havde skrevet med ham og talt med ham som hun skulle mødes med.

Forholdt sin afhøringsrapport af den 28. februar 2019, forhold 2, bilag D-9-1, side 2, afsnit 4.

*”Afhørte mente af han måske hed X6 eller noget lignende. X6 gik sammen med flere andre. De virkede berusede. De gik slængende som om de var fulde.”*

V2 husker ikke om det var X6 der var tale, men det kunne godt være ham som F skulle mødes med.

V2 husker ikke om de på et tidspunkt har mødt T1.

Forholdt samme afhøringsrapport side 3, næst sidste og sidste afsnit.

*”Afhørte kan svagt huske noget med, at F sagde, at hun skulle have sex med ham, men afhørte er meget usikker.*

*Det er ikke første gang F går afhørte mens de er ude og gå, for at have sex med en fyr. Det er måske sket fire gange mens afhørte har kendt F.”*

F har haft sex med andre før, og det var ofte et sted udenfor. Det er noget som de tre veninder snakker om, også planlægger de hvor veninderne skal være imens F mødes med nogen for at have sex. F er 13 år gammel dengang, V2 kan ikke huske hvornår F er begyndt at have sex.

F var ked af det da hun kommer tilbage til V2 den nytårsaften, V2 kunne se F var ked af det og havde spurgt hvad der var galt, men F ville ikke sige noget. Der var nogle gange hvor F ikke ville tale eller fortælle om nogen ting.

V2 forklarer at hun mødtes med V3 og F cirka ved 20-tiden om aftenen, hvor de var sammen i et par timer, og hvor V2 så skulle være sammen med sin plejemor hvor hun holdt nytår. Så havde V2 spurgt om hun måtte tage ud med sine veninder igen, også var hun gået, der var klokken lidt over midnat.

V2 havde mødtes med F, henne ved F hus oppe ved hallen.

De havde gået en tur, V2 husker ikke hvad tid de cirka nåede hen ved fodboldbanen.

Forholdt sin afhøringsrapport, forhold 2, bilag D-9-1, side 2, afsnit 3.

*"Ca. en halv time efter midnat, måske lidt senere, gik de tre piger op ad bakken Umiartortut mod fodboldbakken. Da de var næsten oppe ved fodboldbanen, så de en fyr oppe på Edvardip Aqqulaa som også gik i retning af fodboldbanen."*

Til dette svarer V2 at hun godt kan huske at hun har forklaret sådan til politiet.

V2 husker at F havde sagt at F skulle mødes med en, og de skulle mødes henne ved fodboldbanen.

F fortalte V2 at hun havde aftalt med fyren at de skulle mødes der.

F plejer at fortælle hvem det er hun skal mødes med.

V2 er i tvivl om F skal have sagt at hun skulle mødes med T1.

V2 kender ikke T1, men har set ham på gaden.

Forholdt sin afhøring, side 2, afsnit 5.

*"Afhørte og V3 besluttede sig for at drille F lidt, fordi de havde opfattelsen af, at der var et eller andet mellem dem. Derfor råbte de hans navn, mens de forsøgte at gemme sig lidt, så han ville blive i tvivl om, hvem der havde råbt ad ham."*

Til dette forklarer V2 at det er rigtigt at hun har forklaret sådan. V2 husker at F havde sagt til V2 at hun skulle have sex med fyren som hun skulle mødes med.

V2 var hjemme ved cirka et tiden.

V3 var taget hjem mens V2 og V3 ventede på at F skulle komme tilbage fra mødet med fyren. Så V2 havde stået alene og ventet på F.

V2 husker ikke om F havde mærker i ansigtet, eller sne på tøjet. F havde gået normalt, V2 synes ikke at huske om der var noget anderledes ved F gang.

[...]

Kalaallisut:

I2 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, ukiutoqqami unnuap qeqqata missaani I3 P ilagisimallugit aamma pisarnermisut pisuttuarsimallutik.

Ikinngutigiiittut pisuttuarneq.

Pisuttuarput piffillu eqqaamasaa kingulleq tassaavoq ikaartarfik aamma arsaattarfiup eqqaani aqqu-serngit avissarfiat.

Tassani I2 eqqaamavaa P naapitaqarniarloq. I2 eqqaamarpiangilaa taassuma kina naapinniaraa, taamatutaaq eqqaamangilaa pineqartoq qanoq isikkoqarnerloq. I2 eqqaamangilaa taanna P ki-naanerarneraa.

P eqqartorpaq ippassaammat naapitaqartussaalluni. P I2 qaatiguuminnik paarlaapput. Taava P inger-lavoq naapitaqariartorluni uteqqissamaarlunilu.

Piffissaq siviisooq ingerlavoq I2 isumalulerpoq sivisuallaaqimmat namminerlu angerlartussanngorami.

P arsaattarfiup eqqaani aqquserngit avissarfianni utaqqivaat.

Taava I2 P allaffigaa qaatiguuni tigoqqikkusullugu aamma sulii uteqqissimanginnera uumisuutigilaarlugu. I2 eqqaamangilaa sms-imi P akinerai, kisianni uteqqippoq.

P uterami isumaa allaaneruvoq. P I2 qimakkamiuk isumalluarpoq uteramilu isumalluannigilaq. I2 naluaa sooq.

P takkummat qaatiguuminnik paarlaapput angerlarunarpullu.

Oqaluttartorujussuupput, taamaattumik eqqaamajuminaappoq suna aamma P kina naapittussaagaa.

P taanna allaqatigisimavaa naapitassanilu oqaloqatigisimallugu.

Killisorneqarneranik nalunaarusiamik 28. februar 2019-imeersumik sanilliussivigineqarpoq, pisi-masoq 2, ilanngussaq D-9-1, qupperneq 2, titarnertaaq 4.

*"Killisorneqartup taanna X6 assingusumilluunniit ateqarsoraa. X6 allat arlallit ingiaqatigai. Saniportaarpup soorlu-lusooq aalakoortutik."*

I2 eqqaamangilaa X6 pineqarnersoq, P naapitassaa taannaasinnaalluarpoq.

I2 eqqaamangilaa taamaalinerani U1 naapinnerlugu.

Killisorneqarneranik nalunaarusiamik taassuminngarpiaq sanilliussivigineqarpoq, qupperneq 3, ti-tarnertaaq kingulliup tullia kingullerlu.

*"Killisorneqartup eqqaamalaarpaa P oqartoq taanna atoqatigissamaarlugu, kisianni killisorneqartoq assut qularpoq. Pisuttuartillutik P killisorneqartoq aatsaat qimangilaa angummik atoqateqarniarluni. Killisorneqartup P ilisarisi-manninnerani immaqa sisamariarluni taamatut pisoqarpoq."*

P siornatigut atoqateqarnikuuvoq, tamannalu silami pikkajuppoq. Ikinngutigii pingasuullutik tamanna eqqartortarpaat, taavalu pilersaarusiortarput P atoqateqarniarluni naapitaqarnerani ikinngutai sumiissanersut.

P taamanikkut 13-inik ukioqarpoq. I2 eqqaamangilaa qanga I2 atoqateqartalertoq.

P ukiutoqqap unnuani uterami aliasuppoq. I2 takusinnaavaa P aliasuttoq aperavaalu sunersooq, P oqarusunnigilaq. P ilaannikkooriarluni oqalorusuttannigilaq imaluunniit oqaluttuarusuttarani.

I2 nassuiaavoq, I3 F unnukut arfineq-pingasut missaanni naapissimallugit, akunnialunnilu ilagiip-put taavalu I2 arnarsiani ukiortaarsiorfiani ilagisussaavaa. Taava I2 aperivoq ikinngutini aneeqatigeqqissinnaanerlugit, taavalu ingerlavoq. Taamaalinerani unnuap qeqqa qimalaarpaa.

I2 P naapippaa P illuata, timersortarfiup eqqaaniittup, eqqaani.

Pisuttuarput. I2 eqqaamangilaa qassip missaani arsaattarfiup eqqaanut pinnerlugit.

Killisorneqarneranik nalunaarusiamik sanilliussivigineqarpoq, pisimasooq 2, ilanngussaq D-9-1, qupperneq 2, titarnertaaq 3.

*"Unnuap qeqqareerneraniit akunnerup affaata missaa qaangiuttoq, immaqa kingusinnerulaartukkut, nivissat pingasut taakku Umiartortukkut qummukarput arsaattarfiup tungaanut. Arsaattarfik tikingajalerlugu angut Edvardip Aqqulaan-iittoq takuaat, taannalu aamma arsaattarfiup tungaanukarpoq."*

Taatumunnga I2 akivoq politiiun taamatut nassuiaalluni eqqaamallugu.

I2 eqqaamavaa P oqartoq naapitaqarniarluni aamma arsaattarfiup eqqaani naapissallutik.

P I2 oqaluttuuppaa angut isumaqatigisimallugu taakani naapissallutik.

P oqaluttuortaluarpoq kina naapissallugu.

I2 qularutigaa P oqarsimangersooq U1 naapissallugu.

I2 U1 ilisarismangilaa, kisianni aqqusinnermi takunikuuua.

Killisorneqarneranik nalunaarusiamik sanilliussivigineqarpoq, qupperneq 2, titarnertaaq 5.

*"Killisorneqartoq I3 aalajangerput P uumisaalaarniarlugu, paasigamikku taakku akornanni arlaannik pisoqartoq. Taamaattumik angut aqqatigut suaartarpaat, toqqorterniarsarilaajutigalutik, taamaalilluni kiap suaartarneraani taanna nalornilerniassammat."*

Taatumunnga I2 nassuiaavoq, ilumoortoq taamatut nassuiaasimalluni. I2 eqqaamavaa P oqarf-i-gigaani angut naapitassani atoqatigissamaarlugu.

I2 ataatsip missaani angerlarsimavoq.

I2 I3 F angummik naapitsinermiit uternissaa utaqqitillugu I3 angerlarpoq. Taamaattumik I2 kisi-miilluni P utaqqivaa.

I2 eqqaamangilaa P kiinnamigut tilluusaqarnersoq imaluunniit atisai aputeqarnerisut. P pisarnermi-sut pisuppoq. P pisunera allaanerusooq I2 eqqaamasorinngilaa.

[...]

Det bemærkes at X9 var mødt sammen med V3 og at V3 værge ikke var mødt. Retten forsøgte at kontakte V3 værge, som var forhindret i at møde til retsmødet da hun var beruset, hvorfor retten holdt en kort pause og indkaldte en fra Kommuneqarfik Sermersooq til at være ved V3 side.

X15 var mødt fra Kommuneqarfik Sermersooq, som værge for V3.

V3 forklarede på dansk blandt andet, at den nytårsaften var V3 sammen med F og V2. De gik en tur, og gik op mod fodboldbanen, det var vist efter midnat.

De havde gået stille og roligt op, også var T1 kommet op til dem bagfra.

T1 kyssede vist nok F og T1 havde sagt til F at hun skulle komme. Der havde F og V2 byttet jakker. F var gået op til T1 og havde ikke rigtigt sagt noget til V3 og V2.

Pigerne havde stået tæt ved vejkrydset og T1 var henne mod fodboldbanen.

Da F gik, var V3 gået hjem sammen med V2.

V3 og V2 havde ventet måske 2 minutter, så gad de ikke vente mere og var bare gået hjem. Der var klokken ved et tiden.

F havde ikke sagt hvad hun skulle lave med T1.

F plejer ikke at gå sammen med drenge på den måde, det var første gang hun gjorde det.

F går normalt ikke hen til fremmede eller nogen hun ikke kender, hun laver heller ikke aftaler med nogen som at de skal mødes og have sex, det gør hun ikke rigtigt.

F var gået hen til T1 og de var gået over mod den gamle fritidsklub, men præcist hvorhen de gik så hun ikke.

V3 så ikke F da hun kom tilbage, der var V3 gået hjem.

Forholdt sin afhøring af den 28. februar 2019, forhold 2, bilag D-8-1, side 3, 2. sidste afsnit.

*"Adspurgt om F havde fortalt noget omkring hvad der var sket mellem hende og T1 den aften, svarede afhørte, at F havde sagt at de havde haft sex. F havde sagt fra, men T1 trak bukserne ned på hende, hun havde ikke fortalt mere."*

Husker V3 at det er sådan hun har fortalt F.

V3 husker at de nok mødtes omkring tolvtiden, ved midnatstid. V3 var sammen med sin familie da der var fyrværkeri klokken midnat.

V3, havde mødtes med V2 og F, hun husker ikke helt hvor henne.

De var henne ved fodboldbanen cirka en halv time eller 45 minutter efter de mødtes, måske ved et tiden.

V3 mener ikke de så andre den aften da de gik tur.

V3 så ikke nogen ved navn X6 den aften.

F har nok haft noget med X6 at gøre, da X6 var på sygehuset besøgte F ham nogle gange. X6 havde skrevet til F flere gange, hvor han havde spurgt F om hun kunne komme forbi på et tidspunkt hvor de havde mødtes og snakket, V3 ved ikke om det var pga. sex eller noget.

V3 og F er meget tætte, men de snakker ikke rigtigt om sådan nogen ting.

V3 og V2 er meget tætte, mere end med F. V3 kan snakke mere med V2 end når hun er sammen med F og V2.

F og V2 er ikke veninder længere, det stoppede for en uges tid siden måske.

Dengang var de dog alle tre meget tætte.

F og V2 var bedste veninder dengang.

F havde ikke fortalt noget om det med misbruget efter det skete, men ellers plejede de at fortælle hinanden alting.

V3 har snakket med F om episoden for et par dage siden, hvor F har sagt til V3 at hun ikke vil have at hun skal se hende som et offer.

Da V3 havde mødt F efter episoden, så F fin nok ud, men V3 husker at hun kunne mærke at der var noget som hun var ked af som hun ikke fortalte.

V3 husker ikke om der var noget anderledes ved F, F havde ikke nogen blåmærker eller noget man kunne se.

Der var ingen synlige mærker på F.

V3 kender ikke rigtigt T1, hun ved bare hvem han er pga. F.

V3 havde set T1 før og vidste hvad han hed, fordi F sagde at det var T1.

F havde sagt til V3 at det var T1, der kom hen og kyssede hende. Det var dagen efter at F fortalte V3 at han hed T1. Egentlig kunne ham som kom hen til F nytårsaften have været en hvilken som helst anden mand, fordi V3 vidste ikke på det tidspunkt hvordan T1 så ud.

Dengang talte veninderne ikke rigtigt om sex.

[...]

Kalaallisut:

I3 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, ukiutoqqap unnuani P I2 ilagisimallugit. Pisuttuarput qummullu arsaattarfiup tungaanukarput. Unnuap qeqqata kingornaagunarpoq.

Qummukarujoorput, taavalu T1 tunuanniit anguai.

U1 P kuninnguatsiarpaa U1 P oqarfigaa aggissasoq. Tassani U1 I2 qaatiguuminnik paarlaapput.

P U1 qummut ornippaa I3 aamma I2 oqaaseqarpiangilaq.

Nivissat aqquuserngup naapiffiata qanittuaniipput U1 arsaattarfiup tungaaniippoq.

P ingerlammat I3 angerlarpoq I2 ilagalugu.

I3 I2 immaqa minutsini marlunni utaqqipput, taavalu eqiagilerpaat angerlaannarlutillu. Tassani ataatsip missaaniippoq.

U1 suniarnarlutik P oqanngilaq.

P nukapissanik taamatut ingerlaqateqartanngilaq. Aatsaat taamaaliorpoq.

P nalusani ilisarimanngisaniluunniit ornittanngikkaluarpai. Aamma naapinniarlugit atoqatiginiarlugillu isumaqatigiissusiortanngilaq. Taamaaliorpiartanngilaq.

P U1 ornippaa marluullutillu fritidklubbitoqqap tungaanukarput, sumorpoarli ingerlanersut takunngilaa.

P utermat I3 takunngilaa, angerlareersimagami.

Killisiorneqarneranik nalunaarusiamik 28. februar 2019-imeersumik sanilliussivigineqarpoq, pisi-masoq 2, ilanngussaq D-8-1, qupperneq 3, titarnertaap kingulliup tullia.

*"Aperineqarluni P oqaluttuarsimanersoq U1 akunnerminni unnuk taanna susoqarsineranik, killisiorneqartoq akivoq P oqarsimasoq atoqatigiissimallutik. P piumasimanngilaq, kisianni U1 qarlii kivilersimavai. Allamik oqaluttuannngilaq."*

I3 eqqaamavaa P taamatut oqaluttuarsimalluni.

I3 eqqaamavaa unnuap qeqqata missaani naapillutik. Unnuap qeqqanut qummoroortartoqarmat I3 ilaqtanni ilagai.

I3 I2 P naapippai, eqqamarpiangilaa sumi.

Naapinnerminniit akunnerup affaa imaluunniit minutsit 45 qaangiuttut arsaattarfiup eqqaaniipput, immaqa ataatsip missaani.

I3 pisuttuarillutik unnuk taanna allanik takusaqarsorinngillat.

I3 X6 atilimmik unnuk taanna takusaqanngilaq.

P X6 arlaatigut susimassavaa, X6 napparsimmavimmiimmat P taanna arlalialoriarluni pulaarpaa.

X6 P arlaleriarluni allannikuvoq, aperaluni P taamaalluni alakkarsinnaanersoq, taavalu naapittarput oqaloqatigiillutillu. I3 naluaa atoqatigiinneq arlaalluunniit pissutaanersoq.

I3 P qanittorujussuupput, kisianni tamakku oqaloqatigiissutigerpiartanngilaat.

I3 I2 aamma qanittorujussuupput, P qaninnerullutik. I3 I2 oqaloqatiginerusarpaa F I2 ataatsikkut ilagigaangamigit taamaannani.

P I2 ikinngutigiiikkunnaarnikuupput. Immaqa sap. akunnerata ataatsip missaata siorna ikinngutigiiikkunnaarput.

Taamanikkulli tamarmik pingasuullutik qanitariittorujussuupput.

P I2 taamanikkut ikinngutigiinnerpaajupput.

P atornerluineq pisup kingorna oqaluttuarinngilaa, kisiannili sunik tamanik iminnut oqaluttuutaraluarput.

I3 P pisoq pillugu ullualuit matuma siorna oqaloqatigaa, tassani P oqarpoq pinerlineqartunut isigis-sanngikkaani.

I3 P pisup kingorna naapikkamiuk P ajunngitsumik isikkoqarpoq, I3 eqqaamavaa malugisinnaal-lugu arlaannik aliasuuteqartoq, oqaluttuarinngisaminik.

I3 eqqaamanngilaa P arlaannik allaanerunersoqarnerseq. P tilluusaqanngilaq arlaannilluunniit takussaasoqanngilaq.

P takussaasunik tilluusaqanngilaq.

I3 U1 ilisarisimarpianngilaa. P pissutigalugu nalunngiinnarpaa kinaanersoq.

I3 U1 siornatigut takunikuuaa nalunagulu qanoq ateqarnerseq, P oqarnikuuvoq taanna U1.

P I3 oqarpoq ornilluni kunississisoq U1. Aqaguani P I3 oqaluttuarpoq taanna U1-mik ateqartoq.

Taanna P orniguttoq angut kinaasinnaavorluunniit, tassami I3 taamaalinerani naluaa U1 qanoq isik-koqarnerseq. Taamanikkut ikinngutigiiit atoqatigiinneq eqqartorpiartanngilaat.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 14.35.

Pia Hjort Andersen